

bb 73. tito elnök és felesége fogadást adott

t zs/bc/tm/m/zs/sr

1964. szeptember 15.

joszip broz tito, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság elnöke, a jugoszláv kommunisták szövetségének főtitkára és felesége, jovanka broz kedden este fogadást adott a magyar néphadsereg központi klubjának nyári helyiségében.

a fogadáson megjelent dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke és felesége, kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, a magyar népköztársaság kormányának elnöke és felesége, apró antal, a kormány elnökhelyettese, biszku béla, a központi bizottság titkára, fehér lajos és focs jeno, a kormány elnökhelyettesei, gáspár sándor, az elnöki tanács helyettes elnöke, kállai gyula, a kormány elnökhelyettese, nemes dezső szirmai istván, a központi bizottság titkárai, az mszmp politikai bizottságának tagjai, továbbá a politikai bizottság póttagjai, a központi bizottság titkárai. résztvett a fogadáson az elnöki tanács, a kormány, az mszmp központi bizottságának számos tagja, a politikai, a gazdasági, a kulturális élet sok más vezető személyisége.

résztvettek a fogadáson a jugoszláv államfő kíséretében levő személyiségek, jelen volt a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

a fogadás szívélyes, baráti légkörben zajlott le. /mti/

...-

le

20,48/m

- 60 -

- vége -



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Béni utca 6. 7. Telefoni: 100 400, 800 000
A szerkesztésért és kiadásáért a vezérigazgató felel

mti b e l f ö l d i h i r e k

1964. szeptember 16.

bb 1. megszólalnak a régi hangszerek - thököly- csemballója, beethoven- zongorája,, hanglemezen,,

i ol/gk/s sr

1964. szeptember 16.

hanglemezsorozatot készítenek a közeljövőben a magyar nemzeti múzeumban őrzött régi hangszerek és az országos széchenyi könyvtár zeneműtárának eszterházy- archivuma xviii. századi kéziratok kottáinak felhasználásával. az mti munkatársa felkereste gábris györgy zenetörténész muzeológust, aki tájékoztatást adott a múzeum nagy értékű hangszergyűjteményéről. elmondta, hogy mintegy 300 régi hangszert őriznek a magyar nemzeti múzeumban. a gyűjtemény magában foglalja a xvii.-xix. század műzenei, típusainak,, szinte valamennyi jelentős darabját, de található itt népi hangszerek is. az elmúlt 150 év során magángyűjteményekből, hagyatéki rendelkezés, ajándékozás, vásárlás útján nagy értékű, pótolhatatlan hangszerek kerültek a múzeum birtokába; így brandenburgi katalin virginálja, a thököly-család csemballója, az ugynevezett eszterházy- baryton,- amelyen haydn is játszott - marie antoinette egyik hárfája, beethoven és liszt ferenc zongorája, itt őrzik delhaes istván főként német és olasz mesterek által készített hangszereit, valamint a schunda vences józsef hagyatékából származó múlt századi magyar készítésű fuvóshangszerek hazai viszonylatban egyedülálló sorozatát.

a legalapvetőbb restaurálási munkákat 1958-ban kezdték el, s azóta rendszeresen munkálkodnak azon, hogy a régi hangszerek - műtárgyi jellegük megőrzése mellett - használható állapotba kerüljenek.

az elmúlt évben a keletnémet ammer- schulz házaspár, a neves csemballó restaurátorok egy hónapi munkájával felújították az intézmény egyik féltve őrzött darabját, ii. józsef gyermekkori csemballóját. /folyt.köv./

le

bb 1./ megszólalnak a régi..../ 1.folyt./s

a hangszer billentyűzete gyöngyházból készült, homlokzatának elefántcsontlapocskáira barokk zenélő jeleneteket festettek, a cseballó feltehetően egy xvii. századi olasz mester remeke.

a muzeum másik nagybecsű ritkasága a beethoven- zongora, amely 1817-ben készült a londoni broadwood- cégnél. a 150 éves hangszer kottatartója alatt megtalálható annak a bizottságnak a névsora, amelynek tagjai a zongorát kiválasztották a nagy mester számára. a latin nyelvű felírás szerint a cég a hangszert beethovennek ajándékoztak, s a zeneköltő - óriás azt használta életének utolsó tíz évében. beethoven halála után a zongorát elárverezték, 15 évre egy bécsi műkereskedő birtokába került, aki 1842-ben liszt ferencnek ajándékozta. liszt a hangszert mintegy 30 emléktárggyal együtt még életében a muzeumnak adományozta. a nagybecsű zongora részleges felújítása már megtörtént. tervezik, hogy a külföldi szakemberek közreműködésével történő teljes felújítása után a jövő évben szólaltatják meg nyilvános koncerten.

a régi hangszerek hangjának első lemezfelvételén a tervek szerint egy, az 1700-as évek elején készült harsona és korabeli vonóhangszerek szólalnak meg neves művészek közreműködésével./mti /

-. -

bb 2. ismét megkezdődnek a főzőtanfolyamok

i fe/sk/s sr

1964. szeptember 16.

a budapesti nőtanács és a fővárosi gázművek tanácsadó szolgálata ősszel ismét megindítja a népszerű főzőtanfolyamokat, amelyeken a hallgatók elsajátíthatják az ételek korszerű elkészítését. az idei első, hathetes tanfolyam, október 2-án kezdődik. jelentkezni lehet a fővárosi gázműveknél, / budapest, vi. kerület, bajcsy zsilinszky ut 3. szám alatt./mti /

-. -

-2-

bb 3. a fővárosi állat- és növénykert kapja meg a mezőgazdasági kiállítás óriás harcsáját

i cs/sk/s ká

1964. szeptember 16.

az országos mezőgazdasági kiállítás egyik érdekes látványossága, a 65 kilós óriás harcsa, főleg nyugodt viselkedésével, meglepő étvágyával keltette fel a tudományos kutatók érdeklődését. a tapasztalatok szerint ugyanis a harcsa általában nem bírja a rábságot : dühöngve igyekszik kitörni, alig eszik, vagy éppen elszánt „éhségstrájkjal”, tüntet természetellenes életkörülményei megváltoztatásáért. a szegedi kossuth htsz külötte hatalmas példány viszont fogságbaesése óta több mint egy mázsa kishalat fogyasztott el s körülbelül öt kilót hizott.

a kiállítás óriás harcsájából éppen ezért nem lesz egyelőre sem halászlé, sem rántottharcsa; az országos halászati felügyelőség ajándékként a zárás után átköltöztetik a budapesti állat- és növénykert nagy akváriumába, ahol - a tervek szerint huzamosabb időn át - takarmányozási és egyéb biológiai tárgyú tudományos kísérleteket végeznek vele./mti /

-. -

bb 4. szabadtéri muzeum a balaton partján

vi/j/s sr

1964. szeptember 16.

a balaton partján, a zamárdihoz közeli szántópusztán a xviii-xix. századból szinte érintetlenül maradt fent napjainkig a tihanyi apátság egykori cselédtelepülése. a pusztán szinte egy helyen található meg másfél- két évszázados agrártörténetünk sok, másutt már kiveszett, ritka emléke. az épületek híven őrzik a korabeli népi építészeti jellegzetességeit. a pusztán élt egykor pálóczi horváth ádám, s gyakran felkeresték ezt a helyet a magyar szellemi élet nagyjai, mint például kazinczy és csokonai is.

a helyi termelőszövetkezet birtokában levő pusztát, hogy minden érintetlen maradjon, védetté nyilvánították, és a mezőgazdasági muzeum védnökségére bízta. az idén már számos intézkedés történt a pusztá „felújítására”, és rendeltetésének meghatározására.

/folyt.köv./

-3-

le

bb 4./ szabadtéri muzeum.../ 1.folyt./s

a tervtanulmány nemrégén készült el, s eszerint szabadtéri muzeummá, idegenforgalmi látványossággá fejlesztik a hajdani cselédtelepülést, a tervtanulmány sok érdekes megoldást ajánl. az egyik épületben például népművészeti műhelyt akarnak kialakítani, ahol a híres somogyi faragók a helyszínen mutatnák be, hogyan készülnek alkotásaik. terveznek lovagóiskolát is. az egyik régi istállóban versenylovak is nelyet kapnának, s így lovasbemutatókra is alkalom nyílna. az egyik árkádós épületben hangulatos étterem kialakítására nyílik lehetőség, ahol különleges magyar ételeket szolgáltatnának fei a balatoni kirándulóknak.

a szabadtéri muzeum a gazdasági épületeken kívül bemutatja majd agrártörténetünk számos tárgyi emlékét, a cselédség akkori életkörülményeit, továbbá a legritkább munkaeszközöket. a tervek szerint néhány olyan tájjellegű állatfajtát is bemutatnak majd ezen a helyen, amelyek már kipusztulóban vannak.

a szántódpusztai muzeumnak irodalomtörténeti kiállítása is lesz./mti /

..-

bb 5. a kassai képzőművészek miskolcon, a miskolciak kassán rendeznek kiállítást

vid/j/s sr

1964. szeptember 16.

a miskolci művésztelep képzőművészeinek meghívására a napokban a szlovák képzőművészek szövetsége kassai kerületi szervezetének négytagú küldöttsége látogatott miskolcra Josef Dendik elnök vezetésével. a látogatás alkalmával megállapodást kötöttek, ennek értelmében jövőre, hazánk fel-szabadulásának 20. évfordulójára a kelet-szlovákiai képzőművészek miskolcon, míg a hazaiak kassán tartanak kiállítást.

a kiállításra mintegy 15, észak-magyarországon élő képző - művész legjobb 60 alkotását, olajfestményét, grafikáját, linoleum-metszetét küldik kassára, míg az ottaniak hasonló számú alkotás-sal mutatkoznak be a miskolci közönségnek./mti /

..-

-4-

bb 6. meghívás a szidorov-szülőknek

vid j szb sr

1964. szeptember 16.

a magyar-szovjet baráti társaság megyei elnöksége meghívót küldött a szovjetunióba, alma-atába, a szidorov-szülőknek. meghívták őket november 1-re, arra az évfordulóra, amikor tiszavas-váriban hős szovjet katonákra emlékeznek, a második világháború harcaiban a tiszai átkelésnél szovjet harcosok vesztették életüket. ezek egyike volt inokentij szidorov hadnagy. halála sokáig emlékezetes marad. egy csapattestben harcolt édesapjával, akinek parancsnoka volt. a németek elleni harcban példás hősiességet tünt ki. a tiszai átkelésnél életét áldozta a harc sikeréért. amikor a fasiszták géppuska-sortüze földre terítette szidorov hadnagyot, édesapja karjai között halt meg.

szidorov hadnagy neve is ott ragyog a tiszavasvári hősi temető márvány emléktábláján azokkal a harcosokkal együtt, akik fiatal életüket adták népiünk szabadságáért. tiszavasváriban fiatalok és idősek gondozzák a szovjet harcosok sírhalmát, s minden évben ünnepeken emlékeznek meg a hősokról. a múlt években alma-atából szovjet turista-csoporttal debrecenbe érkezett elizaveta szidorova, az elesett hadnagy nővére. démusz arturnak, az mszbt hajdu-bihar megyei elnöksége tagjának segítségével kutatta fel szidorov sírját. azóta szinte állandó a kapcsolat a szidorov-család és magyar barátai között. havonta váltanak levelet. most az események huszéves évfordulójára a messzi alma-atából hazánkba várják a szidorov-szülőket. /mti/

..-

bb 7. helyreállítják a sárospataki rákóczi-vár puskaporházát

vid j szb sr

1964. szeptember 16.

sárospatakon az elmúlt három évben nagyarányú ásatásokat végeztek a rákóczi-vár építéstörténetének tisztázására. a munkák során a föld mélyéből értékes tárgyi emlékek és épületmaradványok kerültek elő. így többek között megtalálták az olasz-bástyából a bodrog-partra kivezető egykori kapu és felvonóhid maradványait, a 16-17. századból származó süttőüzem romjait, az ugynevezett puskaporház falait, valamint a vörös-tornyot és a lóránffy-szárnyat összekötő - a 19. század elején lebontott - épületrész alagsorát. a levéltári adatok szerint lóránffy zsuzsanna idejében ez az alagsor volt a kertészek pincéje, és itt tartósították a zöldségféléket a téli hónapokra. ugyanakkor a talált lőrészek azt is bizonyítják, hogy a pince hadászati célt is szolgált.

/folyt. köv./

8.45/a

9 10 H

- 5 -

Me

bb 7. /helyreállítják... 1. folyt./- szb

a feltárt épületmaradványok közül koppány tiber és vladár ágnes építészmérnökök tervei alapján az idén többet helyreállítanak. így például a hajdan puskapor tárolására használt ház boltozatot kap, bejárati részét kiegészítik, és az épületet nyeregteretivel fedik le. ezzel egyidőben rendbehozzák a kertészek pincéjének boltozatát, és azon teraszt képeznek ki, amely zenekari hangversenyek rendezésére is alkalmas lesz. a munkákat már megkezdték. a két régi épületrész felújítását a muzeumi hónapban fejezik be. /mti/

bb 9. tizennyolc víztároló tó épül az év végéig

i sb/lk szb ki

1964. szeptember 16.

a vízben szegény mezőgazdasági területek öntözésének fejlesztésére nagyszabású víztároló-építési programot dolgozott ki az országos vízügyi főigazgatóság. állami beruházásokból, valamint a termelőszövetkezetek, állami gazdaságok és a vízgazdálkodási társulatok erejéből tavaly kezdődött meg ennek a jelentős programnak a végrehajtása. a dombvidéki völgyek elzárásával már az első évben 13 új tó épült.

az idei tervben előirányzott tavakból egy már elkészült a csincse patak völgyében. a tároló a délborsodi vízgazdálkodási és nyárigát társulat megbízásából épült, s kerekén 3 millió köbméter vizet ad a mezőkeresztes, a mezőnyárádi és a mezőcsáki gazdaságoknak. ez az ország legnagyobb társulati víztároló tava. az év végéig még 18 tó építését fejezik be. a domoszlói egymillió köbméteres tárolót már csak a jövő év elején tudják átadni. az idei tavak fele a dunántúlon segíti majd az öntözést. a legjelentősebb azonban a heves megyében épülő négy nagy víztároló. ezek a szokásos kertészeti és szántóföldi öntözés helyett a gyöngyösi bortermő vidék szőlőskertjeinek, szőlőoltványainak és gyümölcsöseinek adnak majd vizet.

az öntözésfejlesztési program gyors ütemére jellemző, hogy csupán két év alatt - tavaly és az idén - pontosan annyi víztároló tavat kapott a mezőgazdaság, mint amennyi az előző száz évben épült. a két évvel ezelőtti 32 helyett tehát az év végén már 64 nagy víztároló tó fogja fel az őszi-téli csapadékot, hogy a jövő nyáron csaknem 40 millió köbméter vizet adjon a szomszagos földeknek. elkészült már a jövő évi terv is, amelynek alapján 1965-ben további 25 millió köbméter víz tartalékolására újabb 27 tavat építenek. /mti/

8.54/a

9.10 ywe

- 6 -

bb 8. ismét sláger a „halhatatlan”, halasi csipke - utánpótlásról is gondoskodnak a csipkevarró művészei

vid j-lm sr

1964. szeptember 16.

az utóbbi években ismét fellendült a munka kiskunhalas csipkeházában. már külön muzeumi terem is berendeztek a „halhatatlan”, csipkeremekekből. a hattyus csipke újra sláger lett. az érdeklődésre jellemző, hogy az idén eddig már körülbelül 1200 látogatója volt a muzeumnak, közöttük 300 külföldi. az évekkel ezelőtti országos körútra indított csipkekiállítás már csaknem valamennyi nagyobb városunkban bemutatották, s a látogatók közül igen sokan vásároltak halasi csipkekerítőt. legutóbb sopronban, kapuváron és nagykanizsán láthatták a kiállítás anyagát. egyébként most utánpótlásról is gondoskodnak a csipkevarró asszonyok: fél-éves tanfolyamot szerveznek a csipkeházban művészetük átadására. /mti/

bb 10. szélesítette a szolgáltatásainak körét a fővárosi takarító vállalat

i hbj/gg-lm vg

1964. szeptember 16.

a fővárosi takarító vállalat tovább bővítette szolgáltatásainak körét. vállalat például szőnyeg- és butorkárpit tisztítást, még pedig rövid határidőre. a szőnyeget és a butorkárpitot kivánságra a helyszínen tisztítja. a másik újdonság az ugynevezett falradirozás, amely könnyedén távolítja el az épfalról a port és az egyéb szennyeződést. csak egy-két hónapja vállalat ilyen munkát a fővárosi takarító vállalat, de máris igen népszerű ez a szolgáltatás.

nagyon sok háztartásban okoz gondot a parkett rendbetartása, különösen azért, mert a lakások javarésztében a parkett 30-40 éves. ha fel is mossák, surolják, szátkás marad, a lakkfestéket beissza. a fővárosi takarító vállalat most már vállalat parkettcsiszolást. erre a célra három, korszerű gépet szerzett be, az idén még további tizet vásárol, jövőre pedig harmincat. a szakemberek megállapítása szerint ha csiszolás után tartós lakkal vonják be a parkettet, évekig fényes marad, s így a takarításra fordított idő mintegy 70-80 százalékát megtakaríthatja a házlásszony. a takarító vállalat havonta most már 2400 lakásban vállalat olcsón ablaktisztítást, s ha az érdeklődés tovább nő, még több ablaktisztítót foglalkoztat. már a közeljövőben a 13. kerületi kartács utcában berendezkedik autókárpit tisztításra is, amit az autótulajdonosok minden bizonnyal nagy örömmel fogadnak. /mti/

9.00/a

9.30

- 7 -

bb 11. négy hónap alatt 12 900 lakás építését kell befejezni az ém vállalatoknak

1 sb/lk-lm vg

1964. szeptember 16.

az építésügyi minisztérium vállalatai ez év első nyolc hónapjában majdnem 8 százalékkal több építési és szerelési munkát végeztek el, mint múlt év azonos időszakában. az előirányzott feladat azonban ennél is nagyobb volt, s végeredményben az idei terv esedékes részét csak 98 százalékra teljesítették. különösen sok tartozást kell pótolni a lakásépítőknél, akik eddig több mint 2700 lakás átadásával maradtak adósok. nyolc hónap alatt alig 7200 lakás építését fejezték be, pedig tavaly ennyi idő alatt már négyszázzal többet építettek. az év végére torlódott tehát a munka túlnyomó része. az utolsó négy hónapban 12 900 új otthont kell átadni, vagyis kétszer annyit, mint az első hét hónapban.

a minisztérium építőipari főigazgatósága most különleges intézkedésekkel segíti a hátralevő nagy feladatok valóra váltását. pontos ütemtervet készített a tartozás törlesztésére, az átadások meggyorsítására és a részletes vizsgálatokkal megállapított akadályok gyors elhárítására. a legfontosabb tennivaló a vállalatok erőinek átcsoportosítása. jelenleg mintegy 17 000 munkás dolgozik a lakásépítkezéseken, de ez az erő már nem tud megbirkózni a feladatokkal. a házak homlokzatát viszont legkésőbb október közepéig be kell vakolni, mert ha elmulasztják, akkor lekésnek az ideig átadásról. a főigazgatóság intézkedésére ezért a vállalatok a jövő évre áthúzódo kisebb építkezésekről átmenetileg mintegy négyezer dolgozót áthelyeznek az ideig befejezésre váró legfontosabb építkezésekre. nemcsak a munkaerőt, hanem a gépeket és a felszerelést is koncentrálnak, hogy az 1964. évi tervben előírt 20 093 lakásból lehetőleg egyetlen új otthon átadása se maradjon jövőre. /mti/

bb 12. kevés a nyest - elszaporodtak a pelék

vid ká/tr-lm la

1964. szeptember 16.

tolna megyében a rác-völgyi erdőben igen elszaporodtak a mókusokhoz hasonló pelék. a fürgé kis állatok sűrűn felkeresik az erdei házakat, gyümölcsösöket, s a diófák alatt hagyják névjegyüket, a kirágott dióhéjakat. a vadászok szerint kevés a nyest, a kis állatok legfőbb ellensége, s ezért szaporodtak el az éjszaka járó pelék. az öreg erdők ugyanis megritkultak, és az odulakó nyestek más tájakra költöztek. /mti/

9.15/a

- 8 -

10 50 9

Wka

bb 13. szabolcsi nőtanácsok az oktatás sikeréért

vid j szb sr

1964. szeptember 16.

már az elmúlt évben is a szabolcs-szatmár megyei nők ezrei vettek részt az állami oktatásban és a különböző szakmai tanfolyamokon. a nőtanácsok - más szervekkel együtt - jelenleg azon fáradoznak, hogy az idén még tovább emelkedjék ez a szám. felvilágosító munkát végeznek az asszonyok körében, hogy minél többen jelentkezzenek az általános és középiskolákba, kihelyezett technikumi osztályokba, szakmunkásképző iskolákra, szakmai tanfolyamokra, nők akadémiájára. ezenkívül az elmúlt évekhez hasonlóan a sokféle szakkörben is bővíthetik ismereteiket.

a nőtanácsok azzal is segíteni kívánják a tanulni szándékozókat, hogy a pedagógusnők közreműködésével a nehezebb tantárgyakból korrepetálást szerveznek, ahol erre szükség van. ugyanakkor fokozottabban támogatják a pedagógusokat is a gyermekek oktatásában, nevelésében. ezt a célt szolgálja az iskolatípusonként rendezendő szülői iskolája, ahol részletesen foglalkoznak a nevelési tervvel kapcsolatos módszertani kérdésekkel. a megyei, járási és városi pedagógus bizottságok a közeli napokban beszélnek meg a legfontosabb tennivalókat. a nőtanácsok és szülői munkaközösségek munkájában rendszeressé kívánják tenni a pályaválasztási tanácsadást. /mti/

--

bb 15. minden baranyai gólyafészkekben három-négy fióka nevelkedett fel

vid ká/sk szb la

1964. szeptember 16.

végleg kirepültek fészkeikből a baranyai gólyák és zömük már el is hagyta hazánk területét. gyülekezésük és vonulásuk során érdekes megfigyeléseket tettek a szakemberek. évtizedek óta nem volt annyi gólya ezen a vidéken, mint az idén: minden fészkekben átlag három-négy fióka nevelkedett fel. az ormánság falvaiból valószínűsítik a gólyakaravánok, indultak el a napokban afrika felé. ornitológusok szerint az idén országosan baranyában volt a legnagyobb a gólyaszaporulat, ami a kedvező időjárású tavasznak és a csapadékos nyárnak köszönhető.

ennek a vidéknek - a duna-dráva szögének - ritka madara: a fekete gólya. életüket, szaporodásukat, vonulásukat nehéz figyelemmel kísérni, mert az emberektől távol, ritkán háborgatott erdőkben fészkelnek. az erdészek és a vadászok mindenesetre megállapították, hogy - fehér tollu rokonaikhoz hasonlóan - a fekete gólyák költése is jól sikerült és szokatlanul nagy számú fióka indult el afrika felé. /mti/

--

9.25/a

- 9 -

11 jw

Wka

bb 14. korszerű szőlőfeldolgozó üzem épül pest megyében

vid gö/tr szb la

1964. szeptember 16.

a második ötéves terv időszakában pest megyében csaknem 13 900 hold szőlőt telepítenek, elsősorban a déli részeken. ezen a vidéken azonban már a jelenlegi termés feldolgozása és tárolása is gondot okoz. ezért az állami pincegazdaság budafoki üzemének hernádi pincészetében korszerű szőlőfeldolgozó üzemet építenek. az új üzemet a szőlészeti kutató intézet kísérleti alapján szerkesztett gépekkel szerelik fel, s az automata vezérlésű berendezések segítségével naponta 1000 mázsa szőlőt dolgoznak fel. a gépeket mindössze öt ember kezeli majd.

a hernádi szőlőfeldolgozó egyrésze már az idei szüretkor munkához lát. /mti/

--

bb 16. különleges orvosi szakmák - egyre jobban szétágazódnak az orvosi munkakörök

i ms/tm szb sr

1964. szeptember 16.

a tudomány és a technika szédítő iramu fejlődése következtében a hagyományos orvosi szakmákból egyes részek kiváltak. például a sebészetből külön vált a szív-, a tüdő-, az ideg-, az érsebészet, stb. az orvosi munka differenciálódását jól érzékelteti, hogy csak az elmúlt évben 60 különböző orvosi munkakör ismeretanyagából tartottak tanfolyamokat az orvostovábbképző intézetben. az új orvosi eszközök használat gyakran különleges szakképzést kíván. a legutóbbi évtizedben nálunk is gyorsan elterjedt az izotópok felhasználása diagnosztikai és gyógyászati célokra. ez nagyszámú izotópos orvos kiképzését tette szükségessé. ezek az orvosok részben kórházi osztályokon dolgoznak és amikor az izotópok felhasználására kerül sor, ők végzik a szükséges vizsgálatokat, beavatkozásokat. néhány nagyobb kórházban, így például a jános kórházban külön izotóp-osztályt, illetőleg laboratóriumot állítottak fel.

a korszerű altatógépek és altatószerek, az érzéstelenítő, izom-ellazító gyógyszerek fejlődése együtt járt egy külön orvosi szakma, az anaesthesiológia kialakulásával. ma már egyre több kórházban működnek anaesthesiológiai osztályok, anaesthesiológus szakorvosok. feladatuk nemcsak a műtét alatti érzéstelenítés, illetőleg altatás. ők készítik elő a beteget a műtétre, a műtét alatt ellenőrzik és fenntartják az életfontosságú funkciókat és közreműködnek a műtét utáni úgynevezett posztoperatív szakaszban is. a különleges súlyos műtéteken átesett betegek számára a nagy kórházakban őrzőszobák vannak, az életveszély elhárítására speciálisan képzett szakszeméllyel és korszerű felszereléssel.

/folyt.köv./

n

1
9.35/a

11 jmu

- 10 -

[Handwritten signature]

bb 16. /különleges... 1. folyt./- szb

az anaesthesiológus emellett az együttesnek is nélkülözhetetlen tagja. a daganatos betegségek kezelésében egyre nagyobb szerepet kapnak a különböző sugaras eljárásokban képzett onkoradiológusok. különleges feladatot jelent a gyógyászatban a gyermeksebészet, mint külön orvosi szakma és az utóbbi években fokozódik az érdeklődés a gyermek-pszichiátria iránt.

ugyancsak külön problémakör az öregkori betegségek gyógyítása, a geriátria. a szervezet alkalmazkodóképességének, teherbírájának csökkenése és sok más tényező szükségessé tette, hogy az öregkori nőgyógyászat, sebészet, fogászat feladataira is különlegesen képzett szakemberek álljanak rendelkezésre.

az egészségügyi ellátás színvonalának tervszerű emelése, sokoldalubbá tétele is egyre több specialistát kíván. így például egyre általánosabbá válik az a felismerés, hogy a korszerű beteg-élelmezés, a betegségnek megfelelő diéta egyben gyógytényező is. ezért mind több kórházban kap szerepet a diétetikus orvos. az audiológiai állomások felállításával lehetővé vált a széleskörű hallásvizsgálat és hallásjavítás. ezt a tevékenységet az audiológus orvosok folytatják. rövidesen megkezdődik a foniatriával, beszédjavítással foglalkozó orvosok képzése is. /mti/

--

bb 17. művelődési térképet készítettek a felnőttoktatásról a dorogi járásban

vid j szb sr

1964. szeptember 16.

érdekes munkát fejezett be a dorogi járási tanács népművelési tanácsadója és művelődésügyi osztálya. művelődési térképet készítettek a kiterjedt iparvidék dolgozóinak általános iskolai végzettségéről. hetven üzemben, illetve vállalatnál 6000 olyan, 40 éven aluli dolgozót vettek számba, akik még nem végezte el mind a nyolc osztályt. a járásban a tavalyi hatszázzal szemben az idén mintegy 1000 tanulóra számítanak a dolgozók általános iskoláiban. /mti/

--

9.40/ a

1101 jmu

- 11 -

[Handwritten signature]

bb 18. magyarányu partbiztosítási munkák a tiszán

vid lk/lm ki

1964. szeptember 16.

a tiszta középső szakaszán az alacsony vízállást kihasználva teljes erővel dolgoznak a partbiztosítási munkákon. elsősorban a tavaszi árvíz idején megrongálódott partszakaszok megerősítésén fáradoznak. nagykorú, domaháza, tiszavárkony, tiszainoka, szolnok határában rőzseszőnyeget fektetnek a folyóba. az eddig felhasznált rőzsehalmaz mennyisége meghaladja a 22 000 köbmétert. a legnagyobb partvédelmi mű, mintegy 1 860 köbméter rőzse és több száz tonna kő felhasználásával szolnoknál épül./mti/

--

bb 19. üzembe helyezték az első automatikus szivattyukamrát dorogon

vid lk-lm ki

1964. szeptember 16.

a dorogi szénbányászati tröszt szakemberei a bányászati kutató intézettel közösen automatizálták az egyik bányában az ugynevezett átemelő szivattyukamrát. a mindössze negyed iróasztalnyi nagyságu automatika négy bányaszivattyu munkáját irányítja. a zomp víznívóját az automatika érzékelője jelzi, s amikor szükséges, működésbe hozza a szivattyukat. a víz nívójától függően egy vagy több szivattyut indít meg. amikor a víznívó a kívánt mértékre csökken, megállítja a gépeket. ha a zompba nagyobb a vízhozáfolyás, mint a négy szivattyu együttes teljesítménye, akkor az „elektromos agy”, vészjeleket ad olyan helyre, ahol állandó felügyelet van.

ugyanitt más elven működő automatikát is felszereltek. így egyszerre az automatizálás két módszerét próbálják ki, egyidőben ellenőrizhetik, melyik felel meg legjobban a követelményeknek. a kutatók és a gyakorlati szakemberek közös véleménye dönti majd el, melyik automatikát terjesztik el a szénmedencében./mti/

--

bb 20. eredménnyel járt a zárt vadnyul és fogoly-tenyésztés kunbaján

vid ká/tr-lm la

1964. szeptember 16

a kunbajai állami gazdaságban befejeződött az ország első zárt fogoly és vadnyul tenyésztési kísérlete. az egyéves kísérlet szerint megfelelő zárt körülmények között a vadnyul is szaporodik. a gazdaságban az ősszel befogott vadnyulak, mesterséges körülmények között, átlagosan öt kisnyulat neveltek fel. ezzel szemben a szabadban az évi szaporulatból mindössze három marad meg. a zárt fogolytenyésztési kísérlet szerint a szabadban összegyűjtött tojásból kikeltetett és felnevelt foglyok viselték el leginkább a „rabságot”, páronként átlagosan 20 tojást keltettek. a befogott vadmadarak azonban már nehezen alkalmazkodnak a zárt viszonyokhoz./mti/

--

- 12 -

9.50/a
11.10/ma

PKK

bb 21. országos tervpályázat az állattenyésztési munkák gépesítésére

1 kz szb ká

1964. szeptember 16.

a földművelésügyi minisztérium gépállomási és gépesítési főigazgatósága három, az állattartási munkafolyamatok gépesítésével kapcsolatos témára, országos, titkos tervpályázatot hirdetett. az első témára pályázóknak a 300 és annál több férőhelyes tehenészeti telep technológiai munkafolyamatainak komplex gépesítését kell megoldaniuk. a második téma a 150, 300 és 450 koca-létszámú sertéstelep technológiai munkafolyamatainak komplex gépesítését, a harmadik pedig egyes sertés- és szarvasmarhatar-tási munkafolyamatok gépesítésének megoldását írja elő. az első téma 1., 2. és 3. díja 15 000, 10 000 illetve 5 000 forint, a második témáé 10 000, 6 000 illetve 4 000 forint, a harmadiké 6 000, 4 000 illetve 3 000 forint. a pályázaton bárki, vagy bármely szakmai csoport több pályatervvel is részt vehet, de minden egyes pályaterv változatot önálló pályázatként kell benyújtani. a pályázati kiírást és a tervezési programot az érdeklődők a földművelésügyi minisztérium gépállomási és gépesítési főigazgatóságán 30 forintért vásárolhatják meg. ezt az összeget a pályázat benyújtásakor visszafizetik./mti/

--

bb 22. 75 dekás burgonyák a hortobágy szélén

vid ká/tr szb ká

1964. szeptember 16.

több mint 1000 szövetkezeti gazda és családtag szorgoskodik ezekben a napokban a nádudvari vörös csillag termelőszövetkezet burgonya tábláin. az öntözéses gazdálkodás kiterjesztésével a hortobágy szélén, 240 holdon termelnek burgonyát, s kiváló termést takarítanak be. azon a földön, ahol valamikor családi szükségletre sem termett elegendő burgonya, most 50 dekás gumókat szednek ki a földből, de 75 dekás burgonyák is szép számmal akadnak. az öntözés révén az aszályos év ellenére 120 mázsás holdankénti termésre számítanak./mti/

--

bb 24. debrecenben a fazekas Mihály gimnázium

vid gg szb sr

1964. szeptember 16.

kisz fiataljai felhívással fordultak a város és a megye középiskoláshoz, egyetemistáihoz: segítsék az építkezések munkáját. ennek nyomán az első diák-önkéntesek szombat-vasárnaponként megjelennek debrecen fontosabb építkezésein. a diákok árkot ásnak, kábeleket fektetnek, területet rendeznek. mintegy háromszáz fiatal dolgozik a hét végén a város két legfontosabb építkezésénél: az agrártudományi főiskola bővítésénél és a biogál gyógyszergyár új épületeinél./mti/

--

9.56/a

- 13 -

161

bb 23. kezdeményezések, javaslatok - hasznos segítség a mezőgazdaságnak - országos orvostalálkozó a falu egészségügyéről

i di/gk szb sr

1964. szeptember 16.

a falusi népfrontmunka nyár végi mérlege arról tanuskodik, hogy a mozgalom aktivistái jól kamatoztatták segítőkészségüket a legnagyobb mezőgazdasági munkák, aratás, betakarítás, stb. idején. a tennivalókat a falusi, községi irányító testületek kibővített összejövetelein tárgyalták meg, sokhelyütt azonban a tanácsok és a népfrontbizottságok együttes ülésein fogalmazták meg a társadalmi erőforrások kiaknázásának lehetőségeit. a „testreszabott”, programok alapján az ország minden részében jól érvényesült a népfront mozgósító ereje; sok életrevaló javaslat is nyilvánosságot kapott a mozgalom fórumán. fejér megye 35 községében kézi aratóbrigádok szervezésével segítették a „megdült”, gabona aratását. hasonló akció bontakozott ki Nógrád megyében is. a sarkadi járás népfrontbizottságának ülésén, amelyen a falusi munkagépek javításának kérdéseiről tárgyaltak, javasolták, - s ennek alapján meg is valósították a környéken -, hogy a kezelők minden részletre kiterjedő hibajegyzékkel adják át gépeiket a javítóműveknek. így ugyanis - indokolták a javaslat elfogadását - nem fordulhat elő, hogy valamilyen rossz alkatrészt, stb. nem hoznak rendbe, nem cserélnék ki.

ezekben a napokban az őszi mezőgazdasági munkák támogatásáról tárgyalnak a falusi, községi népfrontbizottságok összejövetelein, s a nyár elejéhez hasonlóan most is pontosan meghatározzák önként vállalt feladataik körét. zala megyében és más országrészekben egyebek között azt akarják elérni, hogy az eddiginél is több családtag kapcsolódjék be a közös gazdaságok legnagyobb munkáiba. pest megyében - ugyancsak a népfront kezdeményezésére - a különböző vállalatok vezetői a tanácsok rendelkezésére bocsátják a raktárakban fellelhető felesleges alkatrészeket és anyagokat, hogy ezzel is megkönnyítsék a gépek javítását, karbantartását.

a hazafias népfront országos tanácsának titkársága 5000 példányban közreadta békés megye követésre méltó tavalyi kenyérgabona-vetési tapasztalatait. a sok jó munkaszervezési, irányítási és más ötletet adó anyag máris nagy visszhangra talált a falvakban. a debreceni járásban például valamennyi tsz közgyűlésén megtárgyalják, s utmutatásait felhasználják az időszerű feladatok megoldásában.

összel pécssett országos orvostalálkozót rendez a népfront, amelyen a falu egészségügyéről tárgyalnak majd a szakemberek. egyebek között megvitatják a mezőgazdasági balesetek megelőzésének kérdéseit, a mai agrokémia egészségügyi vonatkozásait, a falusi asszonyok és lányok egészségügyi és szociális helyzetét, valamint az egészségvédelem szervezésének feladatait a termelőszövetkezetekben. /mti/

-. -

10.30/a

- 14 -

mti

bb 25. befejeződött a mecseki kőszénkutató „klasszikus”, időszaka - 150 millió tonna szénvagyont vár kitermelésre hosszuhetény környékén

vid lk-lm ki

1964. szeptember 16.

a mecseki szénbányászati tröszt távlati tervei szerint a jelenleg is működő komlóúti béta-aknát és a pécsi vasas-bányát egy nagyüzemi koncentrációba vonják össze a hosszuhetényi területtel, amely naponta mintegy hatszáz vagon szénrel járul majd hozzá a tröszt termeléséhez. ennek a programnak a megvalósítását segíti a hosszuhetény térségében végzett tízéves kutatási program, amely most fejeződött be. rövidesen elkészül a kutatás adatainak, vizsgálatainak összegezése, jelentésekbe foglalása. ezek szerint nyolc négyzetkilométer kiterjedésű területen több mint egy kilométer mélységig derítették fel a földtani viszonyokat, a szénrétegek vastagságát, minőségét. ezek ismerete egyaránt szolgál tudományos és gyakorlati célokat. 1954 óta 28 mélyfurást végeztek hosszuhetény környékén, összesen 32 000 méter hosszúságban. a száz millió forint értékű munka eredményeként 150 millió tonna, kiváló minőségű, kokszolható feketeszenet találtak. a mecseki szénbányászati tröszt ismert szénvagyona ezzel olyan mennyiségre szaporodott, amely a jelenlegi termelést véve figyelembe több mint száz esztendőn át teszi lehetővé a folyamatos termelést. a geológusok adatai utmutatást adnak arra is, hol lehet gazdaságosan aknát nyitni, mélyíteni, melyik terület alkalmas lakásépítésre, üzemek telepítésére.

a hosszuhetényi program teljesítésével a mecseki kőszénkutató „klasszikus”, korszaka, vagyis a külszínről kezdett kutatások időszaka, lezárult. ilyen nagyméretű külszíni furásokra a jövőben nem lesz szükség. a geológusokra elsősorban a bányabeli kutatások feladata hárul. a koncentrált, nagy termelőhelyek kialakítása ugyanis a szénmező helyének, tulajdonságainak egészen pontos, megbízható ismeretét kívánja meg. ezért a modern bányageológia a föld alatt végzett kutatásokat helyezi előtérbe. a mecseki szénbányászati trösztnél is jelentkezik ez a törekvés. ebben az évben 65 000 méter furást végeznek el a bányákban. ez egyben azt is jelenti, hogy a geológusok a tíz-huszeves távlatok helyett elsősorban a jelen feladataival foglalkoznak, a kutatók közelebb kerülnek a termeléshez, a mindennapi munkához. /mti/

-. -

11.35/a

- 15 -

mti

bb 26. rekord „haltermés”, a szolnok megyei tavakban

vid ká/tr-lm la

1964. szeptember 16.

a szolnok megyei állami gazdaságok halastavainál javában tart az őszi lehalászás. a halászok bőségesen megrakott hálókat húznak ki, s két hónap alatt 3 600 mázsa nemes pontyot szállítottak értékesítésre. a középtiszai állami gazdaságban, az alföld egyik legkorszerűbb, teljesen gépesített halgazdaságában mindössze néhány ember segédkezik, a pontyokat zsilipekkel ellátott külső halágyakba terelik, ahonnan puttonyszerű halkiemelővel egy szállítószalagra, majd a válogatóba, végül a piaci tárolóba továbbítják a zsákmányt. ezzel a módszerrel 25 vagon halat fogtak ki az utóbbi néhány hét alatt. a megye állami gazdaságainak 43 tava egyébként rekord „termést”, ígér az idén: tizenkét és félezer mázsa halat, zömmel pontyot, valamint harcsát és süllőt. /mti/

.-.

bb 27. szelektálják a furmintot és a hárslevelüt - 1975-ben már egymillió szőlőoltványt ad a telepítésekhez a tarcali kutató intézet

vid ká/sk-lm la

1964. szeptember 16.

tokajhegyalja jellegzetes szőlőfajtája, a furmint és a hárslevelű kiváló minőségű bort ad, de mindkettő hibája, hogy rosszul termékenyül és emiatt a fürtök nem érik el a kívánt súlyt. a két szőlőfajtaán belül azonban értékes, jól termékenyülő egyedek is előfordulnak, amelyek minden évben egyenletes, nagy termést adnak, a tarcali szőlészeti kutató intézet elsődleges feladatának tartja, hogy ezeket a változatokat összegyűjtse és tovább szaporítsa. az intézet tudományos munkatársai eddig 20 nagy termőképességű furmint és 7 hárslevelű törzset szelektáltak, s a kísérleti parcellákon most ezeket szaporítják. a kiváló törzsek, így a t-92-es és az sz-8/72-75 számú furmint, valamint a h.114-es hárslevelű, egy-egy tőkéje 14 évi átlagban, 1,7-2,4 illetve 2,27 kilogrammos termést hozott és a bogyók cukortartalma rendszeresen meghaladta a 20 fokot. a kutató intézet 1975-ben már egymillió nagy termést hozó szőlőoltványt ad a hegyaljai telepítésekhez. /mti/

.-.

bb 28. huszonöt díjat nyertek a mezőgazdasági kiállításon győr megyei gazdaságok

vid ká/sk-lm la

1964. szeptember 16.

az idén is szép sikerrel szerepeltek a kis-alföld termelőszövetkezetei, állami gazdaságai a mezőgazdasági kiállításon. 25 első, második és harmadik díj, valamint számos oklevél tanuskodik arról, hogy egy év alatt is jelentősen fejlődtek a megye mezőgazdasági nagyüzemei. a buza termesztésben hat gazdaság ért el díjra érdemes hozamokat, a cukorrépa termesztés magas színvonalát három díj fémjelzi. a rábaközi állattenyésztők két első és két második díjat szereztek. /mti/

.-.

10.45/a

- 16 -

bb 29. eredményesen dolgoznak bács megye városainak népfront bizottságai

vid j szb sr

1964. szeptember 16.

bács megye városaiban szép eredményekkel dicsekedhetnek az alig több mint fél évvel ezelőtt újjáválasztott népfront bizottságok. a jó munkaszervezés eredményeként például kiskunhalason lakóházak és óvoda tervezését, valamint a helyi kórház bővítési tervét készítették el társadalmi uton. a magánereőből törtéző kislakásépítések megkönnyítésére építési közösséget alapítottak. az akció eredményeként nemrégén 20 két szoba - összekomfortos családi ház készült el.

ugyancsak lakásépítő közösséget hoztak létre kiskunfélegyházán. itt a népfront segítségével elindítottak egy társasház építési akciót, most pedig újabbat szerveznek. kalocsa lakói az első félévre tervezett 100 000 forint értékű társadalmi munkának majdnem a másfélszeresét végezték el hat hónap alatt, baján pedig a szentistváni városrész vízműhálózatának kiépítésére szerveztek társulást. /mti/

.-.

bb 30. a jubileumi évben több modern formájú porcelán kerül ki herendről

vid lk szb ki

1964. szeptember 16.

a herendi porcelángyár iparművészei változatos programmal készülnek a gyár fennállásának 125. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepekre. a neves tervezők a különleges, kifejezetten erre a célra készülő jubileumi disztárgyakon kívül újabb porcelántárgyakat is készítenek. a modern izlésnek megfelelő, új típusu herendi porcelánokra jellemző, hogy vonalaik kecsesen ívelnek, a disztányérok például karima nélkül készülnek, s így nem zavarja meg a mintázás harmóniáját a tányér középső részén a törésvonal. a disztárgyak általában szimmetrikus alakzatúak, s ezekre is jellemző a nyújtott, elkeskenyített vonalvezetés. a porcelánokra elsősorban a hagyományos virág kerül disztítésként, de a régi, dus levélzet helyett vékony, halványan festett levelekkel. a gyárban legutóbb előállított készlet is így készült és máris nagy sikert arat az üzletekben. /mti/

.-.

bb 31. régi tanyaépületekből tsz-klub

vid ká/sk szb la

1964. szeptember 16.

a hajdusoboszlói vörös hajnal termelőszövetkezet tagjai a várostól távol eső üres tanyaépületeket lebontották és az építőanyagot a város központjában levő székházukhoz szállították. a szövetkezet építőbrigádja ebből az anyagból építette fel a tsz klubját, nagy teremmel, könyvtárral, olvasószobával. /mti/

.-.

10.50/a

- 17 /

Vsk

bb 32. készülnek a jövő évi községfejlesztési tervek vas megyében

vid j-lm sr

1964. szeptember 16.

vas megyében befejezés előtt áll a jövő évi községfejlesztési tervek összeállítása, tovább csinosodnak, fejlődnek a falvak, városok. jövőre többek között elkészül 14 pedagóguslakás, 13 általános iskolai tanterem, 3 óvoda, 21 orvosi rendelő és 5 orvoslakás, 10 művelődési otthon és klub, 4 autóbusz-váróhelyiség.

az elmúlt három és fél év alatt összesen 171.5 millió forintot fordítottak községfejlesztési alapból a falvak fejlesztésére. ebből 40.5 millió forint társadalmi munka, 12 millió forint helyi anyag volt. az említett időszakban 144 forint értékű társadalmi munkát végzett átlagosan egy-egy vasi lakos. a falvak 113 kilométer hosszú járdával, 9 kilométer szilárd burkolatú uttal, 23 hiddal, 33 autóbusz-váróhelyiséggel, 46 000 négyzetméter parkkal, 3 fürdővel, 27 orvosi rendelővel, 6 óvodával, 57 általános iskolai tanteremmel, 25 pedagóguslakással és 35 művelődési otthonnal, klubbal gazdagodtak. mindezeneken túl 83 szövetkezeti majort rendeztek./mti/

--

bb 33. új kulturnövények az örség és a hetés vidékén

vid ká/sk-lm la

1964. szeptember 16.

az ország délnyugati határvidékén, az örségi és a hetési tájegységen folyó komplex talajjavítási és általános vízrendezési munkáknak máris kézzelfogható eredményei jelentkeznek. általános tapasztalat, hogy azokon a területeken, ahol elkészültek a vízlevezető árokrendszerek, s mélyművelést, vagy vakondrénevezést alkalmaztak, három mázsával több kenyérgabonát takarítottak be, mint az előző esztendőben. további eredmény, hogy a javított földeken új kulturnövényeket termesztettek. egyik évről a másikra meghonosodott például a cukorrépa. a csesztregi petőfi termelőszövetkezetben a tavasszal mélylazítás és vakondrénevezés alá vetett hatalmas táblán 180 mázsás termést ígér a cukorrépa. ezelőtt lucerna sem termett az örségben és a hetés vidékén, most viszont már több termelőszövetkezetben vetették. a nédcsi dózsa tsz-ben már másodszor kaszálják az idei telepítésű lucernát, s az a számítások szerint legalább 45 mázsás termést ad éves átlagban./mtiö

--

11.00/a

- 18 -

mti

bb 34. elutazott budapestről joszip broz tito

t bc-zs/gg-lm tm sr

1964. szeptember 16.

szerdán délelőtt elutazott budapestről joszip broz tito a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság elnöke, a jugoszláv kommunisták szövetségének főtitkára és felesége jovanka broz, akik dobi istvánnak, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnökének és kádár jánosnak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárának, a magyar népköztársaság kormánya elnökének meghívására hivatalos látogatást tettek hazánkban.

tito elnökkel együtt elutazott budapestről veljko vlahovics, a jugoszláv kommunisták szövetsége központi bizottsága végrehajtó bizottságának tagja, kocsa popovics külügyminiszter és felesége, nikola dzsuverovics külkereskedelmi miniszter, bogdan crnobrnja, a köztársasági elnök főtitkára, dr. radivoje berovics professzor a szövetségi nemzetgyűlés szociális-egészségügyi tanácsának alelnöke, milan venisnik, a külügyminisztérium politikai főosztályának vezetője, szergije makijedo a külügyminisztérium protokollfőnöke, petar babics vezérőrnagy és luka bozsovics vezérőrnagy.

a keleti pályaudvar kerepesi uti oldalánál sokezer budapesti dolgozó gyűlt össze a jugoszláv vendégek bucsztatására. az utvonalon, amelyen a küldöttség a pályaudvarra érkezett ezrek és ezrek gyűltek össze, hogy bucsut vegyenek joszip broz titótól és a többi jugoszláv vendégtől. a pályaudvar és környéke zászlódiszbe öltözött: a házakat jugoszláv, magyar és vörös zászlók, magyar és szerbnyelvű feliratok díszítették. szemközt a pályaudvar kijáratával az épületek homlokfalát joszip broz tito, dobi istván és kádár jános nagyméretű arcképe díszítette. alatta felirat:

viszontlátásra kedves barátaink.

joszip broz tito és felesége, valamint kísérete bucsztatására megjelent dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke és felesége, kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, a kormány elnöke és felesége, apró antal, a kormány elnökhelyettese, biszku béla, az mszmp központi bizottságának titkára, fehér lajos és fock jeno a kormány elnökhelyettesei, gáspár sándor az elnöki tanács helyettes elnöke, kállai gyula, a kormány elnökhelyettese, komócsin zoltán a népszabadság főszerkesztője és szirmai istván, az mszmp központi bizottságának titkára, az mszmp politikai bizottságának tagjai, valamint a politikai bizottság póttagjai és a központi bizottság titkárai.

/ folyt.köv./

12.00/a

- 19 -

12 05 P

mti

bb 34. /elutazott budapestről...1. folyt./-lm

ott volt a bucsuztatásnál az elnöki tanácsnak, a kormánynak, az mszmp központi bizottságának számos tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet sok más vezető személyisége. jelen volt a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

a téren összegyűlt dolgozók szeretettel köszöntötték joszip broz titot és a többi jugoszláv vendéget. a diszszászaljalj parancsnoka jelentést tett joszip broz titonak, majd felcsendült a magyar és a jugoszláv himnusz. közben 21 tűzéri díszlővést adtak le a jugoszláv szocialista szövetség köztársaság elnökének tiszteletére.

joszip broz tito, dobi istvánnal és kádár jánossal együtt ellépett a diszszászaljalj előtt és üdvözölte az egységet. ezután joszip broz tito bucsubeszédet mondott.

12¹⁰ P

- 20 -

Mla

bb. 34./ elutazott budapestről...2. folyt./ -lm

kedves dobi elvtárs!
kedves kádár elvtárs!
kedves barátaink!

elbucszva önöktől, az önök szép országától és fővárosától, budapest vendégszerető polgáraitól, meg kívánom köszönni azt a figyelmet és őszinte barátságot, amelyet itt tartózkodásunk minden napján tanúsítottak irántunk, amellyel körülvettek bennünket és tartózkodásunkat országukban nagyon kellemessé tették.

mély benyomásokat szereztünk szorgalmas és tehetséges népiükről, munkájukról, azokról a jelentős eredményekről, amelyeket szocialista országukban az utóbbi évek során az iparban, a mezőgazdaságban és az élet minden területén elértek.

mély meggyőződésünk, hogy itteni megbeszéléseink igen hasznosak lesznek az országaink közötti viszony továbbfejlesztése szempontjából. megbeszéléseink nyitlak és barátiak voltak, s megmutatták, hogy a különböző területeken kedvezőek a feltételek az egyenjogú és mindkét fél számára hasznos együttműködésre. ez természetes is, mert a két szocialista országot sok közös érdek köti össze, s ezek arra készítetnek bennünket, hogy fejlesszük és erősítsük baráti kapcsolatainkat.

szeretném elmondani, külön örömet jelentett számunkra, hogy itt-tartózkodásunk során a néppel történt találkozásaink és a vezetőkkel folytatott megbeszéléseink alkalmával kifejezésre jutott és megerősítést nyert az, hogy a nemzetközi helyzet fejlődésének alapvető kérdéseiben, az aktív és békés együttélés, a világbéke megerősítésének kérdésében nézeteink egységesek.

meggyőződésem, hogy népeink nagy meglepedéssel üdvözlik e látogatás és megbeszéléseink eredményeit. őszintén örülök annak, hogy kádár és dobi elvtársat feleségükkel együtt rövidesen hazánkban is üdvözölhetjük és viszonzhatjuk azt a meleg vendégszeretetet, amelyben önöknél részünk volt.

elbucszva önöktől, kedves elvtársak, szeretném feleségem, munkatársaim és a magam nevében még egyszer a legmelegebben megköszönni a baráti fogadtatást dobi istván elvtársnak, feleségének, kádár jános elvtársnak és feleségének, az elnöki tanácsnak, a magyar népköztársaság kormánynak, a magyar szocialista munkáspártnak, a magyar dolgozóknak, akik különböző helyeken, a városokban és falvakban, gyárakban és intézményekben őszinte barátsággal és rokonszenvvel fogadtak bennünket.

éljen a baráti magyar nép!
éljen és erősödjék a két szocialista ország baráti együttműködése! /nagy taps/.

joszip broz tito szavai után dobi istván bucsuzott a jugoszláv vendégektől.
/ folyt.köv./
12.30/a

- 21 -

Mla

bb 34. /elutazott budapestről... 3. folyt./- szb

kedves tito elvtárs!
kedves jugoszláv barátaink!

elérkezett a bucsu pillanata. őszintén remélem, hogy mindaz, amit e néhány nap alatt a magyar népköztársaságban láttak és tapasztaltak, tovább erősítette a népeinket összefűző baráti szálakat.

találkozásaink kitűnő alkalmat adtak arra, hogy kicseréljük szocializmust építő népeink tapasztalatait, megtárgyaljuk a nemzetközi helyzetet és a szocializmusért vívott harc időszerű kérdéseit, meghatározzuk azokat a formákat és módszereket, amelyek elősegíthetik a baráti kapcsolatok továbbfejlesztését, politikai, gazdasági, társadalmi és kulturális téren egyaránt.

megbeszéléseinket a kölcsönös bizalom és megértés jellemezte, s az az együttes törekvés hatotta át, hogy a két ország vezetőinek találkozója még szorosabbá és gazdagabbá tegyék Magyarország és Jugoszlávia együttműködését.

azt hiszem, az önök véleményét is kifejezem, ha azt mondom, hogy nyílt, baráti megbeszélést folytattunk és bebizonyosodott, hogy szándékaink a kapcsolatok javítására őszinték és megvalósíthatók. nézetazonosságunk a világpolitika számos alapvető kérdésében lehetővé teszi, hogy országaink egyesítsék erőfeszítéseiket a békés egymás mellett élés megvalósítása, az imperializmus elleni harc, a gyarmati rendszer felszámolása, a nyugatnémet militarizmus visszaszorítása, minden vitás kérdés békés rendezése érdekében. mindebből következik, hogy az önök magyarországi látogatása új, fontos ösztönző szerepet játszik a magyar-jugoszláv együttműködés elmélyítésében, a béke és a szocializmus erőinek tömörítésében.

Látogatásuk során láthatták, hogy hazánkban térvszerűen folyik a szocialista építőmunka. nálunk is, jugoszláviában is az egész társadalom azon munkálkodik, hogy életünket a béke és a bőség áldásai szépítsék meg. tudjuk, hogy ezért meg kell dolgozni. a magyar nép, a magyar szocialista munkáspárt vezetésével boldogan vállalja ezt a munkát, mert gyümölcseit maga élvezheti, mert ezzel hazája politikai és gazdasági erejét, nemzetközi tekintélyét növeli. jugoszlávia eredményei a legjobb bizonyítéka annak, hogy az önök népe azonos célok megvalósítására törekszik. feladataink és céljaink közössége a legtartósabb biztosítéka annak, hogy mindaz, amit e néhány napos magyarországi tárgyalásainkon elhatároztunk, valóra is válik.

/folyt. köv./

12.35/a

- 22 -

Alk

bb 34. /elutazott budapestről... 4. folyt./- szb

Jugoszláv vendégeink több alkalommal találkoztak a magyar dolgozókkal. őszintén remélem, hogy e találkozásokról a legjobb emlékeket viszik magukkal. személyesen is tapasztalhatták, hogy népünk mély rokonszenvet érez a jugoszláv nép iránt, amelylyel a történelmi sorsközösségen túlmenően a jelen és a jövő is összefűz bennünket.

amikor ismételtén megköszönöm, hogy meghívásunkat elfogadva eljöttek hazánkba, meg kívánom mondani: látogatásuk örvendetes és hasznos esemény volt számunkra.

kérem önöket, hogy belgrádba visszatérve adják át a jugoszláv népnek forró üdvözlőnként. sok sikert kívánunk a szocialista építés minden területén, a világ békéjéért folyó harcban.

éljen és erősödjék a magyar és a jugoszláv nép barátsága!

éljen a szocializmus és a béke!

szerencsés utat, a viszontlátásra kedves barátaink! /nagy taps./

dobi istván beszéde után a megjelentek melegen éltették a magyar-jugoszláv barátságot. a vendégek bucsút vettek a megjelent közéleti vezetőktől, a diplomáciai testület tagjaitól, majd a főváros népétől. a pályaudvar előtt felsorakozott sokezer dolgozó meleg szeretettel köszöntötte a jugoszláv nép küldötteit.

a diszszászólóalj látványos díszmenete következett ezután, majd kisz-fiatalok és uttorok virágcsokrokkal kedveskedtek a jugoszláv vendégeknek. joszip broz tito és kíséretének tagjai még egyszer bucsút intettek az egybegyűlteknél, majd a fiatalok sorfala között bementek a pályaudvar csarnokába. joszip broz tito baráti bucsút vett dobi istvántól és kádár jánostól, dobi istváné és kádár jánosné pedig virágcsokorral kedveskedett jovanka broznak.

vendégeink ezután felszálltak a különvonatra. a vendégeket a határig kísérte gáspár sándor, az elnöki tanács helyettes elnöke, az mszmp politikai bizottságának tagja, péter jános külügyminiszter, gyenes andrás, az mszmp központi bizottsága külügyi osztályának helyettes vezetője, gergely miklós, a külügyminisztérium protokoll-osztályának vezetője, valamint dusan csalics, a budapesti jugoszláv nagykövet és felesége, zágor györgy hazánk belgrádi nagykövete pedig feleségével visszautazott belgrádi állomáshe-lyére.

a különvonat 11.50 órakor a rákóczi induló hangjai mellett gördült ki a keleti pályaudvar csarnokából. /mti/

n
12.40/a

- 23 -

Alk

bb 35. dr. simó jeno főigazgató

sk-lm sr

1964. szeptember 16.

vezetésével könyvkiadói delegáció tárgyalt moszkvában a szovjet-unió minisztertanácsának sajtóügyek állami bizottságával. megállapodást írtak alá a két ország könyvkiadóinak együttműködésére és az 1965. évi közös kiadási tervre vonatkozóan./mti/

--

bb 36. a magyar jogász szövetség küldöttsége

tné-lm sr

1964. szeptember 16.

dr. benedek jeno főtitkár vezetésével a magyar és a jugoszláv jogászok közötti együttműködés megtárgyalására szerdán belgrádba utazott. a küldöttség tagjai: dr. király tiber, jogi kari dékán és dr. patkós lajos, a fővárosi bíróság elnöke./mti/

--

bb 37. a rendőrség felhívása

j szb sr

1964. szeptember 16.

szeptember 9-én az esti órákban az ózdi járáshoz tartozó alsócenter máv-megálló közelében, a vasuti sínek mentén ismeretlen férfi holttestét találták. a férfit vonat gázolta el. ruházatában személyazonosságát igazoló okirat nem volt. személyleírása: körülbelül 165-170 centiméter magas, erős testalkatu, barna bőrű, sűrű, fekete, hátrafésült haja, tömpe orru, borotvált bajuszu férfi. ruházata: galamszürke öltöny, hosszú ujjú fehér ing, fekete klott alsónadrág, kékes-szürke bokafixes zokni, fekete, bőrtalpu félcipő. különös ismertetőjele: az állán baloldalt, továbbá az orr és a száj között lencse nagyságu, nyakának jobb oldalán több apró fekete szemölcs látható, az alsó fogsorában belül kétoldalt egy-egy fém műfog volt. a rendőrség kéri azokat, akik a fenti leírásból ismerősüket, hozzátartozójukat vélnék felismerni, jelentkezzenek a lakóhelyükhöz legközelebb levő rendőrkapitányságon, vagy a borsod megyei rendőrfőkapitányság bünygyi osztályán: miskolc, zsolcai-kapu 38. első emelet 12. - telefon: 36-141/120-as mellék./mti/

--

12.50/a

- 24 -

MB

bb 39. halálos üzemi baleset

tm-lm sr

1964. szeptember 16.

a csepel vas- és fémművek 1-es számú főbejáratánál halálos üzemi baleset történt. a martin-kemencék melletti vasutnál kovács sándor 52 éves darus markológéppel vagonokba hordta a vasat, miközben a teher-szerelvényekhez egy diesel vontatóval újabb 18 vagon tolattak. az egyik vagon ütközője a markológép oldalához préselte a szerencsétlen darust, aki a baleset következtében a helyszínen meghalt. a felelősség megállapítására vizsgálat indult./mti/

--

bb 40. különleges hűtőgépek készülnek szegeden

vid lk-lm ki

1964. szeptember 16.

a szegedi vas- és fémpipari ktsz-ben különleges hűtőgépeket gyártanak dr. mészáros lajosnak, a szegedi józsef attila tudományegyetem szervezkémiai intézete adjunktusának találmánya alapján. a berendezés négy, különféle rendeltetésű laboratóriumi hűtőgépet helyettesít. különösen alkalmas olyan kisebb fizikai, kémiai, vagy gyári laboratórium számára, ahol nincs lehetőség ennyiféle hűtőgép beszerzésére. a szegedi kisipari szövetkezetben az idén harmincöt ilyen berendezést készítenek exportra. az első, tizenkét darabból álló szállítmányt rövidesen utnak indítják a szovjetunióba./mti/

--

bb 41. időjárásjelentés

gg-lm la

1964. szeptember 16.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 16-án, szerdán 13 órakor:

nyugat felől felhősödés

az átmeneti melegedés után európa területére az óceán felől újból hűvös levegő érkezett. nyugat-európa országaiban ezért felhős, esős idő alakult ki és a hőmérséklet jelentősen csökkent.

hazánkban tegnap nagyrészt napsütéses volt az idő. a nap 9-11 órán át sütött. a hőmérséklet az északkeleti megyékben 23-26, máshol 26-29 fokig emelkedett, a keleti ország részben 7-13, a dunántulon 12-16 fokig süllyedt. ma délelőtt folytatódott a derült, nagyrészt csendes időjárás és a hőmérséklet 10 órakor országszerte 22-25 fokig emelkedett.

/folyt.köv./

13.35/a

14 20 0

- 25 -

MB

bb 41. /időjárásjelentés...1.folyt./-lm

budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 18.6 fok volt, a sokévi átlagnál 1.7 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 24 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú. a balaton vízének hőmérséklete siófoknál 20 fok.

várható időjárás csütörtök estig: az ország északnyugati felében nyugat felől lassu felhősödés, holnap szórvaesős esők, lassan élénkülő délnyugati, nyugati szél. a dunántul és az északi megyékben a nappali felmelegedés mérséklődik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10-15, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap: a dunántulon 20-25, máshol 24-28 fok között.

a duna vizállása szerdán délelőtt 11 órakor budapestnél 206 centiméter./mti/

..-

bb 43. súlyos közlekedési balesetek

tm szb sr

1964. szeptember 16.

a váci ut és a tünde utca kereszteződésénél csomós jános 28 éves budapesti lakos gyorsan hajtott és motorkerékpárjával elgázolta foyt gyuláné 73 éves budapesti lakost, aki súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. zuglóban a nagy lajos király ut 56/a szám előbb bodó ignác, 53 éves gépkocsivezető gyorsan hajtott és elütötte kovács józsefné 70 éves nyugdíjast. súlyos sérüléssel a rókus kórházba szállították. zuglóban a nagy lajos király ut és a martos flóra utca torkolatánál szendrői józsef, 37 éves budapesti lakos személygépkocsijával összeütközött valkó géza 28 éves esztergályos motorkerékpárjával. a motoros súlyosan megsérült. a mentők a koltói anna baleseti kórházba szállították.

a lenin körut és a dohány utca kereszteződésénél vad sándor, 42 éves gépkocsivezető nekiütközött egy motorkerékpárnak. schludt antalné 38 éves budapesti lakos, a motorkerékpár utasa súlyosan megsérült. a koltói anna baleseti kórházba szállították. /mti/

..-

14.00/a
14 25 9

- 26 -

Wk

bb 42. szeptember 29-re összehívták a fővárosi tanács plénumát - az első félévi munkáról és az időszerű feladatokról tárgyalt a végrehajtó bizottság

t hi/gg szb sr

1964. szeptember 16.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága szerdai ülésén a soronkövetkező tanácsülés előkészítésével foglalkozott. a végrehajtó bizottság elhatározta, hogy szeptember 29-re összehívja a fővárosi tanácsstagok plénumát. a tanácsülésen - a végrehajtó bizottság javaslatára - megvitatják budapest egészségügyi helyzetét és foglalkoznak még a lakóbizottsági választások és az első félévi tanácsstagi beszámolókról tapasztalataival, valamint egyéb időszerű kérdésekkel.

jóváhagyta a végrehajtó bizottság a fővárosi tanács felügyelete alá tartozó vállalatok első félévi tervteljesítéséről szóló beszámolót, s megvizsgálta azt is, hogy program szerint megvalósulnak-e a főváros idei tervében szereplő beruházások, felújítások és egyéb fejlesztési feladatok. a vállalatok ezzel kapcsolatos tájékoztatói közül a fővárosi építőipari beruházó vállalatnak a budapesti lakásépítésekéről szóló jelentése érdemel elsősorban figyelmet. az előterjesztés szerint az idei terv 4 378 tanácsi, illetve szövetkezeti lakás építését írja elő. az első hat hónap tervét maradéktalanul teljesítették is, ez azonban az egész évi programnak csak körülbelül egyharmadát jelenti, s a feladat nagyobbik hányadát a hátralevő hónapokban kell elvégezni. járulékos beruházásként 100 iskolai tantermet építenek, továbbá 425 óvodai és 180 bölcsődei helyet létesítenek az idén, 1965-ben pedig - befejeződő munkaként - 64 iskolai tantermet és 625 óvodai helyet biztosítanak. az előterjesztés felhívta az illetékesek figyelmét, hogy a jövő évi lakásépítést előkészítő szerződéskötések igen vontatottan haladnak. a főber például mintegy 4 900 lakás dokumentációját küldte meg a kivielezőknek, a vállalatok azonban eddig mindössze 1 345 lakás építésére kötöttek szerződést.

a végrehajtó bizottság ismételten foglalkozott a budapesti gyermekjátzóterek helyzetével, s elfogadta az érdekelt szakigazgatási szervek javaslatát újabb játszóterületek kijelölésére, illetve a meglévők bővítésére. nagyobb gyermekek részére alkalmas labdázó helyet létesítenek például a balassi bálint utcában, a dob utcában és a teleki téren. az angyalföldi gyermekek részére a főtli ut mentén levő parkban teremtenek újabb játszási lehetőséget. a lágymányosi lakótelep közelében is lesz nagyobb szabad terület itt a hamzsabégyi ut mentén rendeznek majd be sportolásra is alkalmas területet.

/folyt. köv./
n

14.10/a

14.45 ju

- 27 -

Wk

bb 42. /szeptember 29-re... 1. folyt./- szb

végezetül az őszi tanácstagi beszámoló elkészítésével foglalkozott a végrehajtó bizottság, s elhatározta, hogy a beszámológyűléseket október 1 és november 30 között kell megtartani. a tervek szerint az eddigénél nagyobb számban rendeznek tanácstagi beszámolókat a dolgozók munkahelyein, az üzemekben, intézményekben és vállalatoknál. /mti/

--

bb 44. megkezdődött az amerikai hibridcirok betakarítása az alföldön

vid ká/sk szb ká

1964. szeptember 16.

az alföldi szikeseken megkezdődött az amerikai hibridcirok betakarítása. a középtiszavidéki állami gazdaságok az idén - nagyüzemi kísérletként - ezer hold szikes területre vetettek importált hibridcirok magot. az új növény az eddigi tapasztalatok szerint beváltja a hozzá fűzött reményeket. a június közepén vetett cirok szeptember első felében beér, tehát tenyészideje mindössze 90-100 nap. az alacsony növésű növényt kombájnokkal aratják, a kicsepelt cirokmaggal - amelynek tápértéke külföldi szakvélemények szerint megegyezik a kukoricáéval - a télen kezdik meg a jószágálmány kísérleti etetését. /mti/

--

bb 45. vetik a búzát szolnok és csongrád megyében

vid ká/sk szb ká

1964. szeptember 16.

szolnok megye termelőszövetkezeti földjein megkezdődött az őszi időszak legnagyobb munkája, a kenyérgabona vetése. a közös gazdaságok nagy gonddal készültek erre a feladatra, hiszen október 20-ig mintegy 178 ezer holdon szeretnék földbe tenni a jövő évi kenyérnekvalót. a búzával töltött vetőgépek először a jászapáti alkotmány tsz nagyüzemi tábláin indultak meg, majd az abádszalóki és a tiszafüredi tsz-ek határában is munkához láttak a vetőgépek. amennyiben az időjárás kedvező marad, a hét végén már megszerte vetik a búzát.

teljes erővel dolgoznak a vetőgépek csongrád megyében is. több mint 7 000 holdon került földbe már az őszi gabonafélék magja. a szegedi és a szentesi járásban az ősziárpa és a rozs mellett megkezdték a buza vetését. /mti/

--

d

14.30/a

- 28 -

16-
P.

PK

bb 46. külföldi vitorlások a balatonon

vid lk szb ki

1964. szeptember 16.

a balaton szeptemberi érdekessége, hogy naponta több külföldi sporthajót látni a nyílt vizen. ezek a vitorlások a gépkocsikhoz kapcsolt, gumikerekes utánfutókon érkeztek a balatonpartra. a hajószállításnak ezt a módját különösen a német és az osztrák vitorlázók kedvelik, de ujabban több csehszlovák autós-vitorlás turistát is látni a tóparton. a víz szerelmesei kihasználják az időnyelvi, rendkívül kedvező vitorlásidőt és gyakran nagyobb kirándulásokat tesznek a tó két partja között.

vizen vannak még a hazai vitorlázók hajói is. /mti/

--

bb 47. bolgár termelőszövetkezeti parasztok debrecenben

vid ká/sk szb la

1964. szeptember 16.

évek óta szoros a baráti kapcsolat a debreceni vörösmarty termelőszövetkezet és a bulgáriai szilisztrai adjimir közös gazdaság között. rendszeresen tájékoztatják egymást eredményeikről, terveikről és a munkában élenjáró gazdák minden esztendőben jutalomkirándulásra mennek a baráti sz-be. nemrégiben a debreceniek jártak szilisztrában, most pedig 15 tagu bolgár termelőszövetkezeti küldöttség érkezett tapasztalatcserére debrecenbe. /mti/

--

bb 48. elutazott budapestről a svéd szövetkezeti delegáció

i kz szb ká

1964. szeptember 16.

c. a. andersson, a svéd országos szövetkezeti szövetség elnöke, stockholm főpolgármestere vezetésével, a szövetkezetek országos szövetsége vendégeként svéd szövetkezeti delegáció tanulmányozta az elmúlt napokban a magyar szövetkezeti mozgalom tevékenységét. a svéd szövetkezeti vezetők, akik magyarországi látogatásuk befejeztével látogatást tettek sarlós istvánnál, a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága elnökénél és szirmai jennőnél, a szövetség elnökénél, szerdán elutaztak a magyar fővárosból. /mti/

--

14.50/a

- 29 -

16-
P.

PK

bb 49. tenyészállatvásár a mezőgazdasági kiállításon - csehszlovákiai kiállításra utazik 24 magyar tarka szarvasmarha

ie/ká/s la

1964. szeptember 16.

az országos mezőgazdasági kiállítás tenyészállatbemutatóinak elsődleges célja az állattenyésztés eredményeinek ismeretése., emellett azonban - bár a régiéknél jóval kisebb mértékben - megmaradt a vásár-jelleg is. a kínálat nem túl nagy, mert az állami gazdaságok és termelőszövetkezetek bemutatott teheneiket, kocáikat, anyajuhait általában nem akarják eladni, inkább saját gazdaságukban tenyésztik tovább, amit mégis eladásra szánnak, annak máris biztos vevője van. az állatok zömét az országos állattenyésztési felügyelőség vásárolja fel, s egyrészt továbbítja a termelő üzemeknek, másrészt a köztenyésztés javítására saját kezelésében tartja.

az állami gazdaságok és termelőszövetkezetek eddig több mint 50 bikát, mintegy 150 kant és kansüldőt, száznál több kóst és tíz üszőt kínáltak fel eladásra. a kosok mind az országos állattenyésztési felügyelőség szakszentmártoni telepére, a bikák a különböző mesterséges termékenyítő állomásokra kerülnek. az utóbbiak között van a csepregi állami gazdaság tenyésztési nagydíjat nyert bikacsoportja és a mezőhegyesi állami gazdaság híres 451/2 planet-bikájának több utóda.

a kiállítás kiváló tenyészállataiból külföldre is került néhány. a csehszlovákiai állattenyésztési felügyelőség vásárolt két, a mezőhegyesi és a hódmezővásárhelyi állami gazdaságokból származó aranyérmes bikát és 22 üszőt. az állatokat már el is szállították, mert a magyar tarka szarvasmarha reprezentánsaiként szeptemberben bemutatják őket a prerov-i mezőgazdasági kiállításon./mti /

--

bb 50. kiosztották a petzval józsef- emlékérmeket

tz/gk/s ki

1964. szeptember 16.

szerdán délután ünnepélyes keretek között osztották ki a technika házában az optikai, akusztikai és filmtechnikai egyesület petzval- józsef- emlékérméit.

az emlékérmeket az egyesület elnöke, molnár jános nyújtotta át dr. tarnóczy tamás docensnek, a magyar tudományos akadémia akusztikai kutató csoportja vezetőjének, huszty dénesnek, az elektro-akusztikai gyár kutató mérnökének és barabás jánosnak, a magyar optikai művek csoport- vezetőjének./mti /

15.55/s

--

16 -

- 30 -

P

bb 51. szodnomceren mazsa,

hné/s sr

1964. szeptember 16.

a hudulmur / munka / című mongol központi szakszervezeti lap szerkesztőbizottságának titkára kéthetes tanulmányútra hazánba érkezett./mti /

--

bb 52. egész községre való kislakás épült a nyiregyházi járásban

vid/s lk/s sr

1964. szeptember 16.

a nyiregyházi járási tanács végrehajtó bizottsága szerdai ülésén a falusi kislakásépítkezésekről tárgyalt. megállapították, hogy a járásban az utóbbi négy és fél évben 1135, vagyis egy egész községre való kislakás épült a hatszázharmincnyolcvan hármaszobás építési kölcsönt, mintegy 21 millió forint értékben. az építkezések meggyorsítására a községi tanácsok 760 házhelyet adtak át az otp-nek értékesítésre. egyes községekben azonban még így is házhely, másutt építőanyag- hiány lassítja a kislakás- építkezéseket. a megyei tanács végrehajtó bizottsága azzal segíti az építetőköt, hogy a megyei tervező- irodával nyolcféle típusu tervet készített./mti /

--

bb 53. befejeződött a nemzetközi szövetkezeti kereskedelem-technikai konferencia

k.szövosz/gg/s ká

1964. szeptember 16.

a háromnapos tanácskozás és többnapos vidéki tapasztalatcsere után szerdán befejezte munkáját a nemzetközi szövetkezeti kereskedelem-technikai konferencia. a tapasztalatokat összegező tanácskozáson megjelent szirmai jení, a szövosz elnöke, szász ferencné, a kpvdz titkára. részt vett a tanácskozáson a bolgár, a csehszlovák, a lengyel, a német, a román és a szovjet szövetkezeti delegáció. a tanácskozáson megállapodtak abban, hogy a legközelebbi nemzetközi szövetkezeti kereskedelem-technikai konferenciára lengyelországban kerül sor. a nemzetközi szövetkezeti konferencia molnár károlynak, a szövosz elnökhelyettesének zárszavával ért véget./mti /

16.35/s

--

- 31 -

le

bb 57. a jugoszláv vendégek ünnepélyes bucsuztatása a kelebiai határállomáson

t vt/gg/tm/m/zs

1964. szeptember 16.

Joszip Broz Titot, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság elnökét, a jugoszláv kommunisták szövetségének főtitkárát és feleségét, valamint a többi jugoszláv személyiséget a kelebiai határállomáson ünnepélyesen bucsuztatták.

Jelen volt a bucsuztatásnál - a budapestről jugoszláv vendégeinkkel együtt utazott magyar vezetőkön kívül - dr. Molnár Frigyes, a bács-kiskun megyei pártbizottság első titkára, és dr. Varga Jenő, a bács-kiskun megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke. Ott voltak a járási és a községi vezetők is.

A különvonat arákóczi induló hangjai mellett gördült be a jugoszláv és magyar nemzeti zászlókkal, szerb és magyarnyelvű felirattal díszített vasutállomásra, ahol többszázan gyűltek össze a vendégek bucsuztatására.

Az épület előtt katonai diszörség és zenekar sorakozott fel. A vonatból kiszálló vendégeket és a társaságukban levő magyar államférfiakat a megyei és a helyi vezetők üdvözölték. Joszip Broz Tito fogadta a diszörség parancsnokának jelentését, majd a zenekar eljátszotta a magyar és a jugoszláv himnuszot. Tito elnök Gáspár Sándorral együtt ellépett a diszörség előtt és üdvözölte az egységet.

Ezt követően Joszip Broz Tito mondott beszédet.

- kedves Gáspár elvtárs!

- kedves elvtársak és elvtársnők!

- magyarországi látogatásunk során mind a vezetők, mind a nép körében nagyon meleg baráti fogadtatásra találtunk és ez jóleső érzéssel tölt el bennünket. Meggyőződésünk, hogy mostani látogatásunk jelentős állomás a két ország közötti kapcsolatok elmélyítésében.

- kívánom a magyar dolgozó népnek, hogy sok sikert érjen el szocialista építő munkájában.

- éljen a magyar és a jugoszláv nép közötti barátság, éljen a magyar népköztársaság.

A nagy tapssal fogadott beszéd után Gáspár Sándor lépett a mikrofonhoz.

/folyt.köv./

16,50/m

- 32 -

bb 57. /a jugoszláv ... 1. folyt./ m

kedves Tito elvtárs!

- kedves elvtársnők! elvtársak!

- kedves jugoszláv barátaink!

- néhány perc múlva átlépik hazánk határát, most, amikor bucsuzunk önöktől együttesen újra megállapíthatjuk, hogy küldetésük eredményes, hasznos volt, jó szolgálta népeink barátságának ügyét, a társadalmi haladás és a béke ügyét. Tárgyalásaink eredményei jól megalapozták a további együttműködési és minden remény megvan arra, hogy barátságunk évről-évre nő és erősödik.

- léljen a jugoszláv-magyar barátság! éljen a népeink közötti béke és együttműködés!

A nagy tapssal fogadott beszéd után utörök virágcsokrokat nyújtottak át a jugoszláv vendégeknek. A vonat indulása előtt Tito elnök a bucsuztatására megjelent vezetőket meghívta szalonkocsijába, ahol rövid, baráti eszmecsere folytatott velük, majd szívélyesen elbucszott tőlük.

A különvonat néhány perccel háromnegyed három után, a rákóczi induló hangjai közben gördült ki a kelebiai határállomásról. /mtl

...-

bb 59. Tito elnök távirata a határról

k/m/zs

1964. szeptember 16.

Joszip Broz Tito elnök a kelebiai határállomásról a következő táviratot intézte Dobi Istvánhoz, a népköztársaság elnöki tanácsának elnökéhez és Kádár Jánoshoz, az MSZMP központi bizottsága első titkárához, a kormány elnökéhez:

- kedves elvtársak! szeretném még egyszer kifejezésre juttatni köszönetünket az önök szép országában kellemesen eltöltött napokért és azokért a baráti és nyílt megbeszélésekért, amelyeket folytatottunk.

/folyt.köv./

16.55/-n

-33-

bb 59. /tito elnök ... 1. folyt./ m

- rövid látogatásunk során meggyőződhattünk a magyar nép őszinte rokonszenvéről. azzal a benyomással távozunk, hogy szomszédos szocialista országaink együttműködésének távlatai valóban nagyok. mindannyiunk nevében, akik az önök szívélyes vendéglátását élveztük, szeretnék ismételten őszinte köszönetet mondani az elnöki tanácsnak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának, a magyar népköztársaság kormánynak és személyesen önöknek, kedves elvtársak.

- kérem adják át a baráti magyar népnek legmelegebb üdvözléseinket. őszintén kívánjuk, hogy a magyar nép a szocializmus építésének nagy munkájában további sikereket érjen el, s tovább erősödjék országaink baráti együttműködése. /mti/

16.55

bb 61. hazaérkeztek a szovjetunióból a rákóczi partizánegység volt harcosai

di/hné/s zs

1964. szeptember 16.

a rákóczi partizánegység volt harcosainak és hősi halottai hozzátartozóinak csoportja, amely uszta gyula altábornagy, honvédelmi miniszterhelyettes, az egység volt parancsnoka vezetésével három napot töltött a szovjetunióban, visszaérkezett magyarországra. a csoport tagjai felkeresték az egykori harcok színhelyét, csornapatakon részt vettek a hősi halottak sirjánál és emlékművénél rendezett ünnepségen, beregszászon megkoszorúzták a második világháboruban elesett hősök emlékművét, s ott voltak a kárpáton túli terület felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken is. ungváron ugyancsak lerótták kegyeletüket a hősök síremlékénél, majd megtekintették a várost. ezenkívül ellátogattak a boboviscsei állami gazdaságba. a csoport tagjait hazautazásukkor többek között ivan ruszin, a kárpáton túli terület szovjetjének elnöke bucsuztatta a határon. /mti /

..-

17.04/s

- 34 -

bb 54. népművészeti kiállítás nyílt szerdán nyiregynázán

vid/s/lk/s sr

1964. szeptember 16.

a szabolcs-szatmár megyei háziipari és népi iparművészeti szövetkezet, valamint a jósa andrás muzeum rendezésében. a tárlat bemutatja a háziipari szövetkezet legújabb termékeit, köztük a hagyományos paszabi és cigándi szőttest, a beregi kereszt szemest. a hagyományos garnitúrák mellett modern butorokat is láthat a közönség. /mti /

..-

bb 55.,, szolidaritás a spanyol néppel,,

vid/s/lk/s sr

1964. szeptember 16.

címmel szot vándorkiállítás nyílt szerdán szombathelyen az ady endre művelődési otthonban. a spanyol nép harcait és életét bemutató 22 tablóból álló anyagot a megyeszékhely után szentgotthárdon, körmenden és győrvárott is bemutatják. /mti /

..-

bb 56. a szedjanka kórus elutazott debrecenből

vid/s/lk/s sr

1964. szeptember 16.

a 120 tagu bolgár szedjanka kórus, amely szilisztrából érkezett hajdusági vendégszereplésre, szerdán elutazott debrecenből. a kórus nagy sikerrel szerepelt debrecenben, hajduszáton és balmazújvároson. a vendégek többek között ellátogattak hajduszoboszlóra és a hortobágyra is. az együttes vezetőit fogadta dr. szilágyi gábor, a debreceni városi tanács végrehajtó bizottságának elnöke is. /mti /

..-

bb 58. jelentkezzenek a károsultak

hné/s sr

1964. szeptember 16.

sorozatos család elkövetéséért a rendőrség előzetes letartóztatásba helyezte neyer rudolfné, szül. kipke gizella 45 éves budapesti xv. kerület régész utca 10. szám alatti lakost.

/folyt.köv./
17.09/s

- 35 -

bb 58./ jelentkezzenek..../ 1.folyt./s

a büntetett előéletű asszony számos ember hiszékenységet kihasználva 1963 októbere óta házvételre, sertéshizalásra vett fel előlegként több ezer forintot. másoknak azt állította, hogy külföldön tartózkodó férje személygépkocsit küldött részére, amelyet szintén eladásra kínált. az eddigi megállapítások szerint ilymódon 38.000 forintot csalt ki. a vii. kerületi rendőrkapitányság kéri a károsultakat, akik még nem tettek feljelentést neyer rudolfné ellen, hogy jelentkezzenek személyesen budapest, vii. kürt u. 6.11. em. 209. szám alatt, vagy telefonon a 227-880 - 101-es mellékállomáson./mti /

--

bb 60. darvas lászló,

hné/m/ki

1964. szeptember 16.

külkereskedelmi miniszterhelyettes szerdán hazaérkezett ausztriából. /mti /

bb 62. előadás a lengyel nép antifasiszta harcáról a lengyel kulturában

áe/tné/s zs

1964. szeptember 16.

a budapesti lengyel kultúra nagymező utcai helyiségében dr. sztanişlaw a. sochacki történész szerdán előadást tartott „a lengyel nép küzdelme a felszabadulásért 1939-45., címmel. a nagy érdeklődéssel kísért előadást filmvetítés követte./mti /

--

bb 63. az mszbt budapesti titkársága közli,

ms/tm/s zs

1964. szeptember 16.

hogyan a központi nyelvtanfolyamok beiratási idejét - tekintettel a nagy érdeklődésre - szeptember 18-ig meghosszabbították. jelentkezni lehet az mszbt székházában / gorkij fasor 45. telefon: /421-105/ /mti /

--
- 36 -

17.13/s

le

bb 64. az akadémia külföldi vendégei

ms/tm/s zs

1964. szeptember 16.

a magyar tudományos akadémia meghívására egyhetes magyarországi látogatásra budapestre érkezett dr. herbert jankuhn professzor, a göttingeni egyetem őskortörténeti intézetének igazgatója. ugyancsak az akadémia vendégeként hazánkba érkezett j. bjerrum dán kémikus professzor. mindkét tudós előadást is tart./mti /

--

bb 65., iparművészet a lakásban,, - kiállítás a józsef attila művelődési házban

áe/tné/s zs

1964. szeptember 16.

„iparművészet a lakásban,, címmel kiállítást rendezett a műcsarnok az angyalföldi józsef attila művelődési házban. a kiállítást szerdán lányi ottóné művészettörténész nyitotta meg./mti /

--

bb 66. magyar tudósok külföldi konferenciákon

ms/tm/s zs

1964. szeptember 16.

hajós györgy akadémikus harkovba utazott a ii. össz-szövetségi geometriai konferenciára, alexits györgy akadémikus és varga ottó levelező tag pedig grázban az osztrák matematikus kongresszuson vesz részt. mátrai lászló akadémikus az olaszországi aquileiában a nemzetközi filozófiai intézet közgyűlésén és konferenciáján képviseli hazánkat. dudich endre akadémikus az nszk-beli langenargenbe utazott a nemzetközi limnológiai társaság duna-kutató munkaközösségének évi ülésére. fonó albert akadémiai levelező tag lausanneban az energia világkonferencián vesz részt./mti /

--

bb 67. dombóvári faragóművész kiállítása londonban

vid/áe/tné/s zs

1964. szeptember 16.

a londoni magyar hetek keretében kiállították hazánk népművészeinek remekét is. a kiállításra meghívták a híres dombóvári faragó népművészt: balásy gyulát, akinek szintén bemutatják legszebb alkotásait./mti /

17.30/s

--
- 37 -

le

bb 68. magyarországot felvették az ensz statisztikai bizottságába

sl/sk/s vg

1964. szeptember 16.

az ensz gazdasági és szociális tanácsának / ecosoc / a közelmúltban megtartott 37. ülésén magyarországot az ensz statisztikai bizottságának tagjai sorába választották.
/mti /

--

bb 69. befejeződött a nemzetközi állampénzügyi intézet 20. kongresszusa

sl/hné/s hk

1964. szeptember 16.

a magyar tudományos akadémián szerdán délután tartotta záróülését a nemzetközi állampénzügyi intézet 20. kongresszusa. a három napig tartó tanácskozásokon 22 ország, több mint 150 szakembere sokoldalúan megvitatta a pénzügyi politika és a pénzügyi mechanizmusok szerepét a gazdasági fejlődés és stabilitás szolgálatában. a záróülésen dr. b. schendstok, holland professzor, az intézet igazgatótanácsának elnöke méltatta a kongresszus sikerét és köszönetet mondott a magyar vendéglátóknak a magyar közgazdasági társaság pénzügyi szakosztályának a példás szervező munkáért.

a kongresszus alkalmával az intézet igazgatótanácsa és közgyűlése is ülést tartott és döntött a működési szabályzat módosításáról, a munkát elősegítő szervezeti változtatásokról. a mostani ülésen az intézet igazgatótanácsának tagjává választották dr. gadó ottó magyar közgazdászt is. /mti /

--

18.50/s

- 38 -

1915

P

le

Kindja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon: 150-48-339
A szerkesztőért és kiadóiért a vezérigazgató felel.

mti hivatalos közlemények

1964. szeptember 16.

bb 38. embargo 15.00 óráig!

-lm sr

1964. szeptember 16.

magyar-jugoszláv közös nyilatkozat

joszip broz titónak, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság elnökének a magyar népköztársaságban tett látogatásáról.

dobi istvánnak, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnökének és kádár jánosnak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárának, a magyar forradalmi munkáspárt kormány elnökének meghívására 1964. szeptember 11-16-ig hivatalos látogatáson a magyar népköztársaságban tartózkodott joszip broz titó, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság elnöke, a jugoszláv kommunisták szövetségének főtitkára és felesége.

a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság elnöke és munkatársai budapesten és dunaujvárosban ipari és mezőgazdasági üzemeket, valamint kulturális intézményeket tekintettek meg.

joszip broz titó elvtárs találkozásai az ipari és mezőgazdasági üzemek kollektíváival és a meglátogatott helységek lakosságával meleg és szívélyes légkörben folytak le, ami a magyar és a jugoszláv nép baráti kapcsolatainak meggyőző bizonyossága.

a látogatás folyamán budapesten megbeszélésekre került sor, amelyeken dobi istván, kádár jános és joszip broz titó elvtársak mellett részt vettek

magyar részről: gáspár sándor, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja, az elnöki tanács helyettes elnöke, péter jános külügyminiszter, bíró józsef külkereskedelmi miniszter, vályi péter, az országos tervehivatal elnökének első helyettese, darvasi istván, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága agitációs és propaganda osztályának helyettes vezetője, gyenes andrás, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága külügyi osztályának helyettes vezetője, erdélyi károly külügyminiszterhelyettes, zágor györgy, a magyar népköztársaság jugoszláviai nagykövete, barity miklós, a külügyminisztérium megbízott osztályvezetője.

/folyt.köv./

12.50/lm

- 1 -

le

bb 38. /magyar-jugoszláv... 1. folyt./-lm

jugoszláv részről: veljko vlahovics, a jugoszláv kommunisták szövetsége központi bizottsága végrehajtó bizottságának tagja, kocsa popovics külügyi államtitkár, nikola dzsuverovics szövetségi külkereskedelmi titkár, bogdan crnobrnja, a köztársasági elnök főtitkára, dusan csalics, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság magyarországi nagykövete, milan venisnik, a külügyi államtitkárság főosztályvezetője.

a megbeszélések szívélyes baráti légkörben a kölcsönös megértés szellemében folytak le.

mindkét fél megelégedéssel állapította meg, hogy kádár jános és joszip broz titó elvtársak 1963. szeptemberében karyorgyevóban történt találkozója óta a magyar-jugoszláv kapcsolatok kedvezően fejlődtek.

a felek egyetértettek abban, hogy kétoldalú együttműködésük további bővítése érdekében folytatni kell a két ország felelős funkcionáriusainak érintkezését és találkozásait, valamint a két ország társadalmi, politikai és kulturális szervezetei és intézményei közötti szorosabb kapcsolatokat megteremtését.

mindkét fél megállapította, hogy a gazdasági együttműködés különösen tavaly és az idén fejlődött, mégpedig nemcsak az árucseré-forgalom volumene, hanem az együttműködés olyan új formái tekintetében is, amelyek a gazdasági tevékenység ugyszólván minden területét magukban foglalják.

az eddigi fejlődésben különösen pozitív szerepe volt az 1963 márciusában aláírt egyezmény alapján létrejött magyar-jugoszláv gazdasági együttműködési bizottságnak, a vegyesbizottság érintkezéseket kezdeményezett gazdasági szerveink és más intézményeink, valamint szakembereink között, ami a két ország gazdasági lehetőségeinek kölcsönösen jobb megismerését eredményezte. ilyen módon létrejött a kölcsönös érdekeken alapuló gazdasági együttműködés szilárdabb feltétele.

ebből kiindulva a küldöttségek kicserélték nézeteiket a gazdasági kapcsolatok számos olyan kérdéséről, amely mindkét ország számára fontossággal bír és hangsúlyozták, hogy szükség van:

- a hosszulejáratu árucsereforgalmi megállapodás előkészítésére és megkötésére,

- a minél szélesebbkörű együttműködés kialakítására a villamosenergiái ipar, a gépgyártás, a kohászat, a vegyipar és más iparágak területén.

megállapították, hogy a kultúra, a tudomány, a sport, a konzuli és egyéb kapcsolatok terén az eddigi együttműködés gyümölcsöző és eredményes volt. egyetértettek abban, hogy ezt a megfelelő állami szervek és társadalmi szervezetek közvetlen érintkezése útján a jövőben is fejlesztik.

/folyt. köv./

13.05/a

- 2 -

PK

bb 38. /magyar-jugoszláv... 2. folyt./- szb

a megbeszélések folyamán a küldöttségek nagy figyelmet fordítottak a jelenlegi nemzetközi helyzet megvizsgálására, megelégedéssel állapították meg, hogy nézeteik minden alapvető kérdésben azonosak vagy közel állnak egymáshoz.

a két fél értékelése szerint az utóbbi években csökkent a nemzetközi feszültség és az általános nemzetközi helyzet kedvezőbbé vált.

az atomkísérletek részleges betiltásáról szóló moszkvai egyezmény megkötése óta - aminek éppen most volt első évfordulója - más részleges megállapodások is születtek. a két fél úgy véli, hogy elsőrendű jelentőségük van azoknak az erőfeszítéseknek, amelyeknek célja, hogy további konkrét intézkedések foganatosításával folytatódjon és megszilárduljon a feszültség enyhülésének megindult folyamata.

a felek különösen pozitívan értékelik a szovjetunió és más szocialista országok békére irányuló kezdeményezéseit és hangsúlyozzák a szovjetunió és az usa között az utóbbi időben megkötött egyezmények jelentőségét.

az utóbbi időben a világ egyes területein - a tonkini öbölben, cipruson, kongóban, stb. - komoly válságokra került sor, amelyek kiélezték a helyzetet a világ e térségeiben és negatív következményekkel jártak. itt mindenekelőtt a reakciós erők nyomásáról van szó, amelyek nem mondanak le a más országok belügyeibe való beavatkozásról és arra törekszenek, hogy erőszak alkalmazásával kényszerítsenek ki egyoldalú döntéseket.

a két fél úgy véli, hogy a német kérdés rendezésénél a két német állam létezésének tényéből kell kiindulni.

a két fél megállapítja, hogy a leszerelés továbbra is a mai világ rendkívül akkut és sürgős problémája és hogy az eddigi tárgyalások nem vezettek lényegesebb előrehaladáshoz. ezért feltétlenül szükséges fokozott erőfeszítéseket tenni, hogy az általános és teljes leszerelés kérdésében a nézetek közeledjenek egymáshoz és konkrét egyezmények jöjjenek létre. ezen általános cél felé való haladásban jelentős szerepet játszhatnak az olyan fokozatos és részleges leszerelési intézkedésekre vonatkozó egyezmények, amelyek a jelenlegi feltételek között reálisak és megvalósíthatók. ide tartozik olyan intézkedések elfogadása, mint például az atomfegyver-készletek befagyasztása közép-európában, atommentes övezetek létesítése a világ különböző részein.

/folyt. köv./
13.10/a

- 3 -

PK

bb 38. /magyar-jugoszláv... 3. folyt./- szb

a magyar népköztársaság és a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság nagy jelentőséget tulajdonít a gyarmatosítás alól felszabadult és a független nemzeti fejlődés útjára lépett országokkal való együttműködés sokoldalú fejlődésének. ezek az országok a békés egymás mellett élés politikájának aktív harcosai. mindkét fél úgy véli, hogy az el nem kötelezett országok állam és kormányfőinek belgrádi konferenciája pozitívan járult hozzá a békés egymás mellett élés politikájának megerősödéséhez, a gyarmati rendszer megszűnési folyamatának meggyorsításához és a fejlődésben levő országok önállósulásához. a két fél kifejezi azt a mély meggyőződését, hogy a közeljövőben megrendezésre kerülő kairói konferencia ugyancsak jelentősen hozzájárul mindehhez.

a két küldöttség pozitívan értékeli az egyesült nemzetek szervezete kereskedelmi és gazdasági fejlesztési konferenciájának munkáját és eredményeit.

a két fél nagy jelentőséget tulajdonít az egyesült nemzetek szervezete szerepének és tevékenységének és úgy véli, feltétlenül szükséges, hogy ez a szervezet teljes egyetemességre tegyen szert, alapvető szerveinek szerkezete pedig alkalmazkodjék a világban végbemenő változásokhoz.

a látogatás folyamán kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára és joszip broz tito, a jugoszláv kommunisták szövetségének főtitkára, valamint munkatársaik kicserélték nézeteiket a nemzetközi munkásmozgalom helyzetéről. megállapították, hogy a békéért és aktív békés egymás mellett élésért folytatott harc szoros összefüggésben áll a haladó társadalmi áramlatokkal, emiatt káros minden olyan kísérlet, amely a békéért folytatott harcot mesterségesen el akarja választani a szocializmusért folytatott harctól. a két fél meggyőződése szerint elengedhetetlenül szükséges, hogy minden kommunista és munkáspárt, minden szocialista ország a maga részéről teljes mértékben járuljon hozzá a nemzetközi munkásmozgalomban keletkezett nehézségek leküzdéséhez. ezzel kapcsolatban úgy vélik, hogy minden békeszerető és haladó erőnek határozottan fel kell lépnie a dogmatikus, a békés egymás mellett élést veszélyeztető politikával szemben.

/folyt. köv./

n

13.25/a

- 4 -

PKL

bb 38. /magyar-jugoszláv... 4. folyt./- szb

joszip broz tito, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság elnöke, a jugoszláv kommunisták szövetségének főtitkára meghívta dobi istvánt, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnökét és kádár jánost, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkárát, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnökét, hogy tegyenek látogatást a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaságban. a meghívást örömmel elfogadták.

kelt budapesten, az 1964. évi szeptember hó 15. napján.

dobi istván
a magyar népköztársaság elnöki
tanácsa elnöke

joszip broz tito
a jugoszláv szocialista szövetségi
köztársaság elnöke
a jugoszláv kommunisták szövetsége
főtitkára

kádár jános
a magyar szocialista munkáspárt
központi bizottsága első titkára
a magyar forradalmi munkás-paraszt
kormány elnöke

/mti/

--

13.30/a

- 5 -

PKL

bb 71. hazánkba érkezett az szkp pártmunkás- küldöttsége

hné/s nk

1964. szeptember 16.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására szerdán budapestre érkezett a szovjetunió kommunista pártja pártmunkás- küldöttsége. a küldöttséget p. f. pigaljev, az szkp központi bizottsága pártszervezetek osztálya vezetőjének első helyettese vezeti.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren pullai árpád, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője fogadta. jelen volt g. a. gyenyiszov, a szovjetunió budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete is. /mti /

--

bb 70. elutazott a norvég pártmunkásküldöttség

tr/s nk

1964. szeptember 16.

szerdán elutazott hazánkból a norvég kommunista párt küldöttsége, melyet just lippe, a politikai bizottság tagja, a párt titkára vezetett.

tiznapos magyarországi tartózkodása során a delegációt fogadta kádár jános, az mszmp kb első titkára, nemes dezső, az mszmp kb titkára és orbán lászló, az mszmp kb tagja, a központi bizottság osztályvezetője. a baráti légkörben lezajlott beszélgetéseken a norvég elvtársak tájékoztak pártunk helyzetéről, feladatairól és kicserélték véleményüket a két pártot kölcsönösen érdeklő kérdésekről.

a küldöttség látogatást tett a budapesti pártbizottságon, ahol gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára adott tájékoztatást a pártbizottság munkájáról; meglátogatta a magyar hajó- és daru-gyárat; megtekintette a budapesti mezőgazdasági kiállítást és vásárt; látogatást tett kaposváron, ahol németh ferenc első titkár tájékoztatást adott a somogy megyei pártbizottság tevékenységéről, majd megismerkedett a kospolai mezőgazdasági termelőszövetkezet és a balatonboglári állami gazdaság munkájával.

a norvég kommunista párt küldöttségét a ferihegyi repülőtéren nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, orbán lászló és puja frigyos, az mszmp központi bizottságának osztályvezetői bucsuztatták. /mti /

19.00/s

1911

P.

--

- 39 -

le

bb 72. időjárásjelentés

hné/s bs

1964. szeptember 16.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 16-án,
szerdán este 19 órakor:

nyugaton és északon lehülés

várható időjárás csütörtökön estig: nyugat felől
lassu felhősödés, főként az ország északnyugati felében esők,
egy-két helyen zivatar. lassan é élénkülő délnyugati-
nyugati szél. a dunántuli és az északi megyékben a nappali felmele-
gedés mérséklődik.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön:
a dunántulon 19-24, máshol 24-28 fok között./mti/

--

le

20, 16/m

40 -

2037

P



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Béni utca 6. 7. Telefonsz.: 169 400, 869 090

A szerkesztésért és kiadásáért a vezetőigazgató felel

mti belső hírek

1964. szeptember 17.

bb 1. az ultrahang mozgás közben is észreveszi a gépalkatrészekben keletkező hibákat - új magyar anyagvizsgálati módszer

1 tz/gk/m/vg

1964. szeptember 17.

dr. réti pái kandidátus, a csepel vas- és féművek anyagvizsgáló laboratóriumának vezetője nemrég hozta nyilvánosságra annak a kutatásának az eredményét, amely lehetővé teszi a gépalkatrészek minőségi vizsgálatát mozgás, munka működés közben is.

módszere az ultrahangos vizsgálatok nyújtotta előnyöket hasznosítja, az egyes kristályos anyagok által kelthető nagyfrekvenciájú - másodpercenként több millió rezgésszámú - „ultrahangok”, ugyanis akadálytalanul haladnak át a hibátlan anyagon és csak annak tulsó felületéről verődnek vissza, mint az üvegen áthatott fénysugarak az üveglap hátsó oldaláról, ha azonban az anyag belsejében valahol repedésre, légbuborékra, stb. találunk, onnan is visszafordulnak, s ebben az esetben természetesen hamarabb érkeznek vissza, mint azok a társaik, amelyek a hibátlan anyag teljes vastagságán át kétszer tették meg az utat: egyszer oda és egyszer vissza. ez az időbeli különbség tévedhetetlen biztonsággal felfedi az anyag rejtett belső hibáit.

dr. réti pái megoldása szerint az ultrahangokat kibocsátó kristályt a mozgó, működő gépalkatrészeire kell erősíteni, ott ahol a tapasztalatok szerint leggyakrabban következnek be az anyag kifáradásából eredő repedések, törések, stb. a visszaverődést észlelő műszer jelentéseit pedig a gép kezelőjéhez továbbítják. így akár folyamatos, akár megfelelő időközökben ismétlődő ellenőrzéssel azonnal fel lehet fedezni, ha az eredetileg hibátlan anyagon olyan elváltozások jelentkeznek, amelyek előbb-utóbb szükségessé tehetik az alkatrész kicserélését.

ezzel a módszerrel - amelynek előnyeit a laboratóriumi próbapálcákon végzett kísérletek bizonyították - a gépekben az anyag kifáradása folytán fellépő balesetek, üzemzavarok nagy részét meg lehet előzni. /mti/

le

-1-